



VSS  
ASVTS  
TVS

Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen  
Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs  
Tiratori Veterani Sportivi Svizzeri

---

# **Jahresbericht**

# **Rapport annuel**

# **Rapporto annuale**

# **2025**

---



VSS

ASVTS

TVS

www.vss-asvts.ch

# BESUCHEN SIE UNS IN UNSERER VINOOTHEK!



## SCHULER Vinothek Seewen

Marco Blaser & Team  
Franzosenstrasse 10  
6423 Seewen  
041 819 34 82  
seewen@schuler.ch



### Oder bestellen Sie unter



041 819 33 33



kundendienst@schuler.ch



www.schuler.ch



ALLE WEINE  
GRATIS DEGUSTIEREN



GROSSE  
GESCHENKAUSWAHL



UNEINGESCHRÄNKTES  
RÜCKGABERECHT



PARKPLATZ  
VORHANDEN



Gutschein



## WERT CHF 20.-

Gutscheincode: VinoSeewen20

Einzulösen in Ihrer SCHULER Vinothek oder im Onlineshop. Gegen Abgabe dieses Gutscheins erhalten Sie CHF 20.-  
Vergünstigung auf unser Weinsortiment ab einem Einkauf von CHF 100.-. Nicht kumulierbar. Gültig bis 31.12.2026



**Zentralvorstand VSS****Comité central ASVTS**

|                                                                                           |                                                                     |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Zentralpräsident</b><br><b>Président central</b><br>Seit / depuis: 2008                | Jacques Dessemontet<br>Charmilles 2<br>1400 Yverdon-les-Bains       | 024 425 51 26<br>079 611 58 20<br>jacques.dessemontet@bluewin.ch      |
| <b>Vize-Präsident</b><br><b>Vice-président</b><br>VMG / MVC 50 m<br>Seit / depuis : 2020  | Bruno Unternährer<br>Mannwilweg 6<br>2545 Selzach                   | 032 641 33 41<br>079 523 33 93<br>bruno.unternaehrer@gmx.net          |
| <b>Sekretär</b><br><b>Secrétaire</b><br>Seit / depuis: 2024                               | Jacques Moullet<br>Route de Nierlet 115<br>1740 Neyruz              | 079 236 70 01<br>jacques.moullet@gmail.com                            |
| <b>Kassier</b><br><b>Trésorier</b><br>Seit / depuis: 2013                                 | André-Claude Cotting<br>Route de Moncor 2<br>1752 Villars-sur-Glâne | 026 407 76 17<br>Fax 026 407 76 20<br>ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch |
| <b>Schützenmeister</b><br><b>Directeur de tir</b><br>Seit / depuis: 2019                  | Peter Stalder<br>Moosbergstrasse 11<br>4912 Aarwangen               | P 062 922 81 49<br>G 062 923 14 10<br>psstalder@besonet.ch            |
| <b>Spezialaufgaben</b><br><b>Membre adjoint</b><br>VMG / MVC 10 m<br>Seit / depuis : 2023 | Jan Britt<br>Via Pollini 13 B<br>6850 Mendrisio                     | 079 685 09 42<br>jan.britt@bluewin.ch                                 |
| <b>Prämienvorwarterin</b><br><b>Administratrice des primes</b><br>Seit / depuis: 2013     | Elisabeth Sigrist<br>Tannenbodenstrasse 6<br>6045 Meggen            | 041 377 11 65<br>sigrist.elisabeth@bluewin.ch                         |
| <b>Ausserhalb Vorstand</b><br><b>Hors comité</b>                                          |                                                                     |                                                                       |
| <b>Webmaster</b><br><b>Site internet</b>                                                  | Bruno Briner<br>Chamerstrasse 15<br>6331 Hünenberg                  | 041 780 12 26<br>079 688 41 36<br>bruno.briner@datazug.ch             |
| <b>Fähnrich</b><br><b>Banneret</b>                                                        | Bruno Kaufmann<br>Mühlebachstrasse 10<br>8852 Altendorf             | 055 442 77 77<br>079 693 27 37<br>bk114@bluewin.ch                    |

**VSS Ehrenmitglieder****Membres d'honneur ASVTS**

| Name<br>Nom     | Adresse<br>Adresse                     | Jahrgang<br>Année | Ernannt<br>Nommé | Sektion<br>Section |
|-----------------|----------------------------------------|-------------------|------------------|--------------------|
| Fritz Fiechter  | Vogelsang 6, 2502 Biel-Bienne          | 1934              | 1998             | BE                 |
| André Liaudat   | Av. L. Weck-Reynold 34, 1700 Fribourg  | 1937              | 2010             | FR                 |
| Josef Schmidlin | St. Ottilienstrasse 7, 6018 Buttisholz | 1935              | 2013             | ZS                 |
| Karl Hardegger  | Matte 6, 9473 Gams                     | 1940              | 2018             | OS                 |
| Bruno Kaufmann  | Mühlebachstrasse 10, 8852 Altendorf    | 1942              | 2023             | ZH                 |
| Roland Kühne    | Hubertus, Etzelstrasse 1, 8717 Benken  | 1947              | 2023             | LI                 |
| Kaspar Michel   | Rickenbachstrasse 144, 6432 Rickenbach | 1970              | 2023             | ZS                 |

## Jahresbericht des Präsidenten

Sehr geehrte Ehrenmitglieder,  
Geschätzte Ehren-Veteranen,  
Liebe Veteranen-Schützinnen und Schützen,

Das Jahr 2025 neigt sich dem Ende zu und es ist an der Zeit, Bilanz über unsere Aktivitäten der vergangenen Schiesssaison zu ziehen, und Sie über die nächsten Aktivitäten des Verbands zu informieren.

Die Mitgliederzahl gibt Anlass zur Sorge. Während in den letzten Jahren die Neueintritte die Austritte und Todesfälle fast ausgleichen konnten, ist dies 2025 leider nicht der Fall. Für unsere Ehrenveteranen wird es langsam etwas schwieriger, die gewünschten Resultate zu erzielen. Andererseits sollte das Treffen mit Schützenkollegen am Schiessstand oder in der Kantine ein Ziel bleiben, um schöne Momente zu geniessen und die Kameradschaft zu pflegen.

Um unsere Mitgliederzahlen zu halten, ist es die Pflicht eines jeden, die Schützen zu kontaktieren, sobald sie ihren 55. Geburtstag erreichen, um ihnen unsere Aktivitäten vorzustellen. Ein persönlicher Kontakt ist viel wirksamer als Briefe, die unbeantwortet bleiben, um eine Beitrittsanfrage zu erhalten. Zu viele Schützen halten sich noch für zu jung, um mit Veteranen mitzumachen. Das ist schade, und man muss sie davon überzeugen, sich unseren Reihen anzuschliessen.

Derzeit ist unser Vorstand vollständig besetzt. Die Jahre vergehen jedoch, und bis Ende 2026 wird mindestens ein Kandidat benötigt, um den Vorstand zu verjüngen. Diese Positionen ermöglichen es Ihnen, Einfluss auf die zukünftigen Aktivitäten des Verbands zu nehmen, um in einer guten Atmosphäre zusammenzuarbeiten.

Der Vorstand hat die Aktualisierung einiger Reglemente und Ausführungsbestimmungen vorbereitet, insbesondere für das Luftgewehrschiessen, um die Punkte mit Zehntel zu messen. Sobald sie angenommen sind, werden sie auf unserer Webseite veröffentlicht, wie es bei allen unseren Dokumenten der Fall ist. So kann jeder sicher sein, dass er alle notwendigen und vor allem aktuellen Informationen leicht findet.

Die Teilnahme an unseren verschiedenen Wettkämpfen, sei es mit dem Gewehr 10 oder 50m, war leicht rückläufig, mit Ausnahme des Qualifikationsschiessens für das JU-VE-Finale, das bei unseren Mitgliedern auf immer grösseres Interesse stösst. Das Schiessen aufgelegt und mit Auflage interessiert unsere Mitglieder immer mehr, die trotz ihres fortgeschrittenen Alters immer noch viel Freude an ihrem Sport haben.

2027 wird ein grossartiges Jahr für die Veteranen-Sportschützen. Unser nächstes Eidgenössisches Schützenfest findet im Tessin in Giubiasco statt. Zusätzlich zu den üblichen Gabensätzen für den Ehrengabenstich und den Sektionswettkampf, wird der Vorstand den Delegierten des Veteranenrats vorschlagen, unseren Mitgliedern, die an dieser Veranstaltung teilnehmen einen Gutschein für die Festkantine zu überreichen.

Wir werden erneut die Meisterschaften Gewehr 10m mit Finale in Luzern und Gewehr 50m mit Finale in Thun organisieren. Vergessen Sie nicht das Qualifikationsschiessen für das Finale JU-VE in Thun, das vom VSSV organisiert wird und die Jahresschiessen die von Ihren Sektionen organisiert werden. Das sind, liebe Schützen gute Gründe zu trainieren um motivierende Resultate zu erzielen.

Ich danke den Kollegen des Zentralvorstandes und des Sektionsvorstandes für die im Laufe des Jahres geleistete Arbeit sowie die angenehme Zusammenarbeit im Verband. Ich wünsche allen Veteranen Sportschützen eine gute Gesundheit und ein erfolgreiches Schiessjahr 2026.

Jacques Dessemontet, Präsident

### **VSS ANSTECKNADEL**

*Alle Mitglieder und Freunde des VSS tragen unsere farbige Anstecknadel!  
Erhältlich bei der Prämienverwalterin zum Preis von CHF 6.00  
(sigrist.elisabeth@bluewin.ch)*



## Rapport annuel du Président

Messieurs les membres d'honneur,  
Chers vétérans honoraires,  
Chers tireuses et tireurs vétérans,

L'année 2025 va se terminer et il est temps de faire le bilan des activités de la saison de tir écoulée et de vous informer au sujet des prochaines activités de l'association.

L'effectif de nos membres est une préoccupation. Si au cours des dernières années les nouveaux membres arrivaient presque à compenser les démissions et les décès, ce n'est malheureusement pas le cas en 2025. Pour nos vétérans honoraires, il est un temps où il devient un peu plus difficile d'obtenir les résultats souhaités. Par contre, rencontrer les collègues tireurs au stand ou à la buvette doit rester un objectif afin de profiter de bons moments et de soigner la camaraderie.

Afin de maintenir nos effectifs il est un devoir de chacun de contacter les tireurs, dès qu'ils atteignent leur 55ème anniversaire, et de leur présenter nos activités. Un contact personnel est beaucoup plus efficace que des lettres, qui restent en suspens, pour obtenir une demande d'admission. De trop nombreux tireurs s'estiment encore trop jeunes pour participer avec des vétérans. C'est dommage et il faut les convaincre de rejoindre nos rangs.

Actuellement notre comité est au complet. Cependant les années passent et d'ici la fin de l'année 2026 il faudra au moins un candidat pour rajeunir l'effectif du comité central. Ce sont des postes qui permettent d'influencer les futures activités de l'association et de collaborer dans une bonne ambiance.

Le comité a préparé la mise à jour de quelques règlements et des dispositions d'exécution, spécialement pour l'air comprimé, afin de mesurer les points avec les dixièmes. Dès leur acceptation, ils seront publiés sur notre site internet, comme c'est le cas pour tous nos documents. Ainsi chacun est certain de trouver facilement toutes les informations nécessaires et surtout actuelles.

La participation à nos différents concours, que ce soit à la carabine 10 ou 50m, a été en légère diminution, à l'exception du tir de qualification pour la finale JU-VE qui intéresse de plus en plus nos membres. Le tir appuyé et le tir sur appui intéressent de plus en plus nos membres qui, malgré les années qui passent, ont toujours beaucoup de plaisir à pratiquer leur sport.

2027 sera une grande année pour les vétérans tireurs sportifs. Notre prochain tir fédéral aura lieu au Tessin à Giubiasco. En plus des allocations habituelles pour la cible « dons d'honneur » et le « concours de sections », le comité proposera aux délégués, lors du Conseil des vétérans, de remettre un bon, à utiliser à la cantine de la fête, à nos membres qui participeront à cette manifestation.

Nous organiserons à nouveau les maîtrises à la carabine 10m à Lucerne et à la carabine 50m à Thoune, sans oublier la finale JU-VE à Thoune qui est organisée par l'ASTV. N'oubliez pas les tirs annuels à la carabine organisés par vos sections. Ce sont, chers tireurs, de bonnes raisons de s'entraîner afin de s'assurer des résultats motivants.

Je remercie les collègues du comité central et des comités des sections pour le travail accompli pendant l'année ainsi que pour l'agréable collaboration dans notre association. J'adresse à tous les vétérans tireurs sportifs mes meilleurs vœux de santé et une excellente saison de tir 2026.

Jacques Dessemontet, président

### **BROCHE ASVTS**

Tous les membres et amis de l'ASVTS portent notre broche (pins) en couleurs!  
Disponible auprès de l'administratrice des primes au prix de CHF 6.00  
(sigrist.elisabeth@bluewin.ch)



## Rapporto annuale del Presidente

Signori membri d'onore,  
Cari veterani onorari,  
Care tiratrici e cari tiratori veterani,

Siamo alla fine dell'anno 2025 ed è il momento di fare un bilancio delle nostre attività durante la stagione di tiro trascorsa e di informarvi sulle prossime attività dell'associazione.

L'effettivo dei nostri membri è una preoccupazione. Se nel corso degli ultimi anni i nuovi membri arrivavano quasi a compensare le dimissioni e i decessi non è malauguratamente il caso per il 2025. Per i nostri veterani onorari diventa sempre un po' più difficile ottenere i risultati sperati. Per contro, incontrare i colleghi tiratori allo stand o alla buvette dovrebbe restare un obiettivo al fine di approfittare dei buoni momenti e di curare la camerateria.

Al fine di mantenere i nostri effettivi è un dovere di ognuno di contattare i tiratori che arrivano al 55mo anniversario e di presentare loro le nostre attività. Un contatto personale è molto più efficace che delle lettere per ottenere una domanda di ammissione. Troppi tiratori stimano di essere troppo giovani per partecipare con dei veterani. È peccato e si deve convincerli a raggiungere i nostri ranghi.

Attualmente il nostro comitato è al completo. Tuttavia gli anni passano e da qui alla fine del 2026 ci vorrà almeno un candidato per ringiovanire l'effettivo del comitato. Sono dei posti che permettono di influenzare le future attività dell'associazione e di collaborare in un buon ambiente.

Il comitato ha preparato l'aggiornamento di qualche regolamento e delle disposizioni d'esecuzione, particolarmente per l'aria compressa, al fine di misurare i punti con i decimi. Dopo accettazione, saranno pubblicati sul nostro sito internet, com'è il caso per tutti i nostri documenti. In modo che ciascuno è sicuro di trovare facilmente tutte le informazioni necessarie e soprattutto aggiornate.

Vi è stata in leggera diminuzione nella partecipazione alle nostre diverse gare, al fucile 10 e 50m, all'eccezione del tiro di qualifica per la finale JU-VE che interessa sempre più i nostri soci. Il tiro appoggiato e quello su appoggio interessano sempre più i nostri membri che, malgrado che gli anni che passano, hanno sempre molto piacere a praticare il loro sport.

Il 2027 sarà una grande annata per i tiratori veterani sportivi. Il nostro prossimo tiro federale si svolgerà in Ticino a Giubiasco. Oltre alle abituali attribuzioni per la serie "doni d'onore" e il "concorso di sezione", il comitato proporrà ai delegati del "Consiglio dei veterani" di consegnare, ai nostri membri che parteciperanno alla manifestazione, un buono da utilizzare alla cantina della festa.

Organizzeremo nuovamente le maestrie al fucile 10m. a Lucerna e a 50m. a Thun, senza dimenticare la finale JU-VE a Thun organizzata dall'ASTV. Non dimenticate i tiri annuali al fucile organizzati dalle vostre sezioni. Sono, cari amici tiratori, delle buone ragioni per allenarsi al fine di assicurarsi dei risultati motivanti.

Ringrazio i colleghi del comitato centrale e dei comitati sezionali per il lavoro compiuto durante l'anno e per la gradevole collaborazione in seno alla nostra associazione. Invio a tutti i veterani tiratori sportivi i miei migliori auguri di salute e un'eccellente stagione di tiro 2026..

Jacques Dessemontet, presidente

### SPILLA TVS

*Tutti i soci e gli amici del TVS indossano la nostra spilla colorata!  
Disponibile presso la nostra amministratrice dei premi per un prezzo di CHF 6.00.  
(sigrist.elisabeth@bluewin.ch)*



## In Memoriam

### Heinz Bolli 1944 – 2025

Am 10. Dezember 2025 ist unser Ehrenmitglied Heinz Bolli verstorben. Der Zentralvorstand trauert erneut um eines seiner Ehrenmitglieder. Heinz Bolli war ein engagierter ehemaliger Präsident des SSSV. Zur Zeit der Fusion der ehemaligen «Schweizerischen Sportschützenverbandes» (SSSV) mit der «Société Suisse des Carabiniers» zum heutigen «Schweizer Schiesssportverband», setzte er sich erfolgreich für die Kleinkaliber-Schützen und insbesondere für unseren Verband ein.

Mit dem Hinschied von Heinz Bolli verlieren die Schützen eine Persönlichkeit, die einen bedeutenden Teil ihres Lebens dem Schiesssport gewidmet hat und sein Wissen und Können zu Gunsten unseres Sports gestellt hat. Der Zentralvorstand ist Heinz zu grossem Dank verpflichtet und wird ihn in dankbarer Erinnerung behalten.



### Heinz Bolli 1944 – 2025

Le 10 décembre 2025 notre membre d'honneur Heinz Bolli est décédé. Le comité central est à nouveau en deuil pour un de ses membres d'honneur. Heinz Bolli était un ancien président engagé de la SSTs. À l'époque de la fusion de l'ancienne « Société Suisse des Tireurs Sportifs » (SSTS) et de la « Société Suisse des Carabiniers », devenues l'actuelle « Fédération Sportive Suisse de Tir », il a défendu avec succès les tireurs au petit calibre et spécialement notre Association.

Avec le décès de Heinz Bolli, les tireurs perdent une personnalité ayant consacré une partie importante de sa vie au tir et a mis ses connaissances et son savoir-faire à disposition de notre sport. Le comité central est redevable de grands remerciements à Heinz et en gardera un souvenir reconnaissant.

**Verstorbene Ehrenmitglieder****Membres d'honneur décédés**

Aus Platzgründen haben wir 28 Namen der zwischen 1950 und 1975 verstorbenen Ehrenmitgliedern aus der Liste entnommen. Das komplette Verzeichnis befindet sich im Archiv.

*Pour des raisons de place, 28 noms des membres d'honneur décédés entre 1950 et 1975 ont été retirés de cette liste. L'état complet est archivé.*

| Name<br><i>Nom</i>                                    | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Jahrgang<br><i>Année</i> | Ernannt<br><i>Nommé</i> | Gestorben<br><i>Décédé</i> |
|-------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|
| <b>Ehrenpräsidenten / <i>Présidents d'honneur</i></b> |                            |                          |                         |                            |
| Sauter Jakob                                          | Zürich                     | 1879                     | 1947                    | 1958                       |
| Suter Emil                                            | Olten                      | 1883                     | 1957                    | 1960                       |
| Weibel Erwin                                          | Egg                        | 1932                     | 2008                    | 2008                       |
| Schmid Richard                                        | Riehen                     | 1920                     | 1990                    | 2011                       |
| <b>Ehrenmitglieder / <i>Membres d'honneur</i></b>     |                            |                          |                         |                            |
| Meier Sigismund                                       | Luzern                     | 1892                     | 1966                    | 1976                       |
| Bauer Karl                                            | Goldach                    | 1887                     | 1962                    | 1976                       |
| Tschudin Emil                                         | Liestal                    | 1889                     | 1962                    | 1976                       |
| Hartmann Willy                                        | Nussbaumen                 | 1890                     | 1963                    | 1976                       |
| Huber Bernhard                                        | Reussbühl                  | 1890                     | 1966                    | 1976                       |
| Blaser Hans                                           | Bern                       | 1910                     | 1976                    | 1978                       |
| Tschanz Paul                                          | Zäziwil                    | 1908                     | 1976                    | 1979                       |
| Berchtold Albert                                      | Selzach                    | 1887                     | 1953                    | 1981                       |
| Wernli Gottlieb                                       | Windisch                   | 1893                     | 1963                    | 1984                       |
| Thomann Hans                                          | Luzern                     | 1899                     | 1969                    | 1986                       |
| Stadelmann Jakob                                      | Dürnten                    | 1907                     | 1981                    | 1986                       |
| Hofer Theo                                            | Rüfenacht                  | 1908                     | 1976                    | 1987                       |
| Zerkiebel Karl                                        | Zürich                     | 1895                     | 1961                    | 1988                       |
| Lauffer Rudolf                                        | Grosshöchstetten           | 1909                     | 1976                    | 1989                       |
| Schmid Konrad                                         | Zürich                     | 1902                     | 1977                    | 1989                       |
| Bosshard Walter                                       | Frauenfeld                 | 1900                     | 1971                    | 1990                       |
| Baldegger Hans                                        | Wil SG                     | 1904                     | 1971                    | 1992                       |
| Gysin Walter                                          | Bern                       | 1914                     | 1976                    | 1996                       |
| Zimmerli Kurt                                         | Teufenthal                 | 1916                     | 1989                    | 1998                       |
| Müller Ernst                                          | Sitterdorf                 | 1911                     | 1982                    | 1998                       |
| Heinzen Alois                                         | Brig                       | 1922                     | 1989                    | 1999                       |
| Lieberherr Karl                                       | Ebnat-Kappel               | 1909                     | 1979                    | 1999                       |
| Bucher Stefan                                         | Küssnacht am Rigi          | 1911                     | 1980                    | 2001                       |
| Dr. Bernoulli Peter                                   | Basel                      | 1908                     | 1982                    | 2001                       |
| Wirz Josef                                            | Sarnen                     | 1933                     | 2001                    | 2001                       |
| Hort Erich                                            | Olten                      | 1923                     | 1993                    | 2002                       |
| Scheuring Hugo                                        | Olten                      | 1912                     | 1985                    | 2005                       |
| Lanz Karl                                             | Langenthal                 | 1919                     | 1991                    | 2006                       |
| Wachter Alex                                          | Mels                       | 1926                     | 1992                    | 2014                       |
| Kälin Sales                                           | Einsiedeln                 | 1932                     | 2007                    | 2015                       |
| Cailler Gilbert                                       | Belmont s/Lausanne         | 1943                     | 2017                    | 2020                       |
| Brandes Notker                                        | Kreuzlingen                | 1923                     | 1998                    | 2021                       |
| Häusermann Paul                                       | Bilten                     | 1948                     | 1995                    | 2021                       |
| Wagner Adolf                                          | Niederbipp                 | 1924                     | 2004                    | 2021                       |
| Stoll Hans-Ruedi                                      | Nyon                       | 1939                     | 2016                    | 2022                       |
| Knobel Paul                                           | Wädenswil                  | 1934                     | 2004                    | 2022                       |
| Eugster Werner                                        | Estavayer-le-Lac           | 1926                     | 2004                    | 2022                       |
| Tobler Arthur                                         | Glattfelden                | 1929                     | 2004                    | 2023                       |
| Bolli Heinz                                           | Neunkirch SH               | 1944                     | 2006                    | 2025                       |

**Zwischen dem 1. November 2024 und dem 31. Oktober 2025 haben uns zu unserem Bedauern 35 EHRENVETERANEN für immer verlassen.**

***Entre le 1<sup>er</sup> novembre 2024 et le 31 octobre 2025, nous avons eu le regret de perdre définitivement 35 VÉTÉRANS HONORAIRES.***

|                |                                                                              |                                                               |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Aargau         | Carabin Hans, 1931<br>Kohler Werner, 1943<br>Müller Hans, 1932               | Huber Hans, 1942<br>Lüscher Kurt, 1939<br>Sternad Benno, 1940 |
| Beider Basel   | Held Othmar, 1947                                                            |                                                               |
| Bern           | Inäbnit Fritz, 1947                                                          | Von Känel Hans, 1933                                          |
| Fribourg       | Bulliard Jean, 1930<br>Rauber Fredy, 1942                                    | Eggertswyler Eric, 1946                                       |
| Genève         | -                                                                            |                                                               |
| Graubünden     | Fasser Gerard, 1945                                                          |                                                               |
| Jura           | -                                                                            |                                                               |
| Linth          | -                                                                            |                                                               |
| Neuchâtel      | -                                                                            |                                                               |
| Ostschweiz     | Herzog Hans, 1943<br>Völki Egon, 1937                                        | Jakob Konrad Sen., 1938                                       |
| Solothurn      | Di Bernardo Pasquale, 1944<br>Kamber Robert, 1929<br>Scheidegger Aloïs, 1929 | Gränicher Jean-Jacques, 1939<br>Perrot René, 1947             |
| Ticino         | Rusconi Sergio, 1933                                                         |                                                               |
| Vaud           | Maret Dionis, 1937<br>Rollier Georges, 1923                                  | Mossu Joseph, 1934                                            |
| Valais         | Bonvin Aloïs, 1930                                                           |                                                               |
| Zentralschweiz | Marti Hans, 1932<br>Schuler Viktor, 1947                                     | Polazzetto Stefano, 1936                                      |
| Zürich         | Hug Walther, 1943<br>Koller René, 1947<br>Sieber Bruno, 1935                 | Kathan Martin, 1941<br>Morf Paul, 1941<br>Szabo Istvan, 1933  |



**Im Jahre 2025 durften wir 54 EHRENVETERANEN ernennen (Jahrgang 1950 und ältere)**

***Les 54 VÉTÉRANS HONORAIRES nommés en 2025 (année 1950 et plus âgés)***

**Wir gratulieren!**

***Nos félicitations !***

|                |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aargau         | -                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                   |
| Basel          | Heutschi Hansruedi, Langenbruck<br>Saladin Erika, Riehen                                                                                              | Hüppi Beat Flüh                                                                                                                                   |
| Bern           | Bühler Jakob, Reichenbach<br>Hodel Walther, Kandersteg<br>Lüthi Max, Langnau i. E.<br>Schenk Manfred, Aeschi b. Spiez<br>Schmutz Hansulrich, Stettlen | Dellenbach Rudolf, Meiringen<br>Kobel Hansrudolf, Walkringen<br>Molitor Rico, Wengen<br>Schenk Margrit, Aeschi b. Spiez<br>Trüssel Martin, Murten |
| Fribourg       | Barraud Eric, Estavayer-le-Lac<br>Gothuey André, Epagny<br>Richoz Louis, Semsales                                                                     | Chételat Albert, Prez-vers-Noréaz<br>Grand Michel, Sugiez<br>Risse Marcel, La Roche                                                               |
| Genève         | -                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                   |
| Graubünden     | Caduff Venanzi, Trin                                                                                                                                  | Zischg Richard, Scuol                                                                                                                             |
| Jura           | Erard Michel, Les Emibois                                                                                                                             |                                                                                                                                                   |
| Linth          | Rohner Heinz, Lachen<br>Serwart Paul, Uznach                                                                                                          | Seiler Alfons, Lachen                                                                                                                             |
| Neuchâtel      | Paratte Jean-Bernard, Le Locle                                                                                                                        | Sidler Dehlia, Neuchâtel                                                                                                                          |
| Ostschweiz     | Meili Bernhard, Herdern                                                                                                                               | Mullis Josef, Mosnang                                                                                                                             |
| Solothurn      | Flückiger Max, Flumenthal<br>Hufschmid Anton, Obergösgen                                                                                              | Glogger Roland, Hägendorf<br>Phillot Urs, Steinhof                                                                                                |
| Ticino         | Corasaniti Giuseppe, Biasca<br>Rigon Loris, Losone<br>Tomasetti Lorenzo, Minusio                                                                      | Moser Luigi, Piotta<br>Rusconi Sergio, Cureggia                                                                                                   |
| Vaud           | Bürki Arthur, Payerne<br>Monnard Raymond, Mont-sur-Rolle                                                                                              | Margairaz Daniel, Baulmes                                                                                                                         |
| Valais         | Henzen Alvin, Visp                                                                                                                                    | Matter Remo, Agarn                                                                                                                                |
| Zentralschweiz | Besmer Beat, Cham<br>Tschuppert Walter, Adligenswil                                                                                                   | Kleinschmidt Michael, Cham                                                                                                                        |
| Zürich         | Crameri Sandro, Ebmatingen<br>Merki Bruno, Küsnacht<br>Regez Walter, Regensdorf<br>Weber Peter, Zürich                                                | Lüthi Ernst, Hagenbuch<br>Péclard Jean-Michel, Illnau<br>Schaad Otto, Wangen ZH<br>Wettstein Peter, Birmensdorf                                   |





# Protokoll

89. Ordentliche Veteranenrats-Tagung  
vom Samstag 1. März 2025 in Wallisellen (ZH), Schützenstube Tambel

---

|               |                                                        |           |
|---------------|--------------------------------------------------------|-----------|
| Vorsitz :     | Jacques Dessemontet, Zentralpräsident                  |           |
| Protokoll :   | Jacques Moullet                                        |           |
| Anwesenheit : | Mitglieder des Zentralvorstandes                       | 7         |
|               | Ehrengäste, Gäste und Begleiter <b>ohne</b> Stimmrecht | (6)       |
|               | Ehrenmitglieder                                        | 3         |
|               | Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission             | 2         |
|               | Sektionsdelegierte, davon 30 mit Stimmrecht            | 33        |
|               | davon in Doppelfunktion                                | 3         |
|               | Stimmberechtigte                                       | 40        |
|               | Absolutes Mehr                                         | 21        |
|               | <b>Teilnehmer insgesamt</b>                            | <b>45</b> |

---

## Geschäfte :

1. Begrüssung
  2. Ehrung verstorbener Mitglieder
  3. Wahl der Stimmenzähler
  4. Präsenz
  5. Genehmigung des Protokolls der 88. ord. Veteranenrats-Tagung vom 2. März 2024
  6. Berichte 2024
    - 6.1 Jahresbericht des Präsidenten
    - 6.2 Schiesswesen
    - 6.3 Mitgliederbestand
    - 6.4 Prämienverwaltung
  7. Annahme der Jahresrechnung 2024 + Kenntnissnahme des Revisorenberichtes
  8. Festsetzung der Beiträge
    - 8.1 Jahresbeitrag 2025
    - 8.2 Fonds Ehrengaben und Offizieller Tag
  9. Wahlen
    - 9.1 Wiederwahl der Vorstandsmglieder
    - 9.2 Wahl des Zentralpräsidenten
    - 9.3 Wahl eines Rechnungsrevisors
  10. Grundsatzregelement, Anpassung
  11. Reglement Schweiz. Veteranen-Einzelmeisterschaft G 50 M JU+VE, Anpassung
  12. Schiesstätigkeit 2025
    - 12.1 Festsetzung der Stichdoppelpreise
      - Kranzkartenstich
      - Prämienstich und Nahdoppel
    - 12.2 Veteranen-Meisterschaft G 10 M (Heimrunde und Final)
    - 12.3 Veteranen-Meisterschaft G 50 M (Heimrunde und Final)
    - 12.4 Dezentralisierter Sektionswettkampf
    - 12.5 Schweiz. Veteranen-Einzelmeisterschaft G 50 M JU+VE (Heimrunde und Final)
  13. Budget 2025
  14. Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen 2027 (EVSS), Bewerbung
  15. Internet, VSS Homepage
  16. Bestimmung der nächsten Tagungsorte, Veteranenrat- und Präsidenten-Konferenz
  17. Mitteilungen und Verschiedenes
- 

## 1. Begrüssung

Der Rat wird mit dem Einzug der Fahne des VSS unter den Klängen des "Fahnenmarsches" eröffnet.

Der Zentralpräsident dankt der Sektion Zürich für die Übernahme der Organisation dieses Veteranenrates. Nach Genf befinden wir uns nun fast am anderen Ende der Schweiz. Das Organisationskomitee hat hervorragende Arbeit geleistet. Wir fühlen uns hier in Wallisellen willkommen. Danke Jürg, sowie dem OK!

Der Präsident stellt fest, dass die Einladungen zusammen mit der Tagesordnung und den erforderlichen Unterlagen rechtzeitig verschickt wurden. Die Tagesordnung wird ohne Kommentar angenommen. Jeder verfügt über die erforderliche Stimmkarte. Die Abstimmungen werden offen durchgeführt. Die Debatten werden aufgezeichnet, um die Erstellung des Protokolls zu erleichtern. Der Präsident fungiert als Übersetzer. Die deutschsprachigen Teilnehmer werden gebeten, sich in Hochdeutsch auszudrücken. Nachdem alle Formalitäten erledigt sind, erklärt der Vorsitzende die Sitzung für eröffnet.

Ein besonderer Gruss geht an Herr Tobias Meier Kern Stadtrat in Wallisellen, an Frau Jacqueline Hofer Vorstand SSV, an das OK des heutigen Rates unter der Leitung von Jürg Spillmann Präsident, an Beat Abgottspon Zentralpräsident des Verbandes Schweizerischer Schützenveteranen, an unsere Ehrenmitglieder Bruno Kaufmann, Roland Kühne und Kaspar Michel, an Pierre Grangier und Hans-Ruedi Tinner in ihrer Funktion als Rechnungsrevisoren. Die 55 Ehrenveteranen, die 2024 ernannt wurden, werden begrüsst, besonders André-Claude Cotting, der heute als Kassier anwesend ist. Ein herzlicher Gruss geht an die Delegierten der 15 anwesenden Sektionen des VSS.

Die Ehrenmitglieder Fritz Fiechter, Heinz Bolli, André Liaudat, Josef Schmidlin und Karl Hardegger haben sich für diese Sitzung entschuldigt. Die Sektion Genf konnte nicht anwesend sein.

## **2. Ehrung verstorbener Mitglieder**

Zwischen dem 1. November 2023 und dem 31. Oktober 2024 haben uns 34 Ehrenveteranen für immer verlassen. Die Namen sind im Jahresbericht aufgeführt. Auch ein Vorstandsmitglied aus unseren Sektionen ist verstorben: Marianne Affentranger (Zentralschweiz). Die Versammlung erhebt sich und erweist ihnen mit musikalischer Begleitung die letzte Ehre.

## **3. Wahl der Stimmenzähler**

Roland Kühne und Werner Reber werden als Stimmenzähler vorgeschlagen und mit Applaus gewählt.

## **4. Präsenz**

Total anwesende: 45, davon 40 Stimmberechtigte. Absolutes Mehr: 21.

Jürg Spillmann, Präsident der Sektion Zürich, begrüsst die Teilnehmer unseres Rates und die Gäste mit einem sehr lokalen „Gruezi mitenand“. Er zitiert das Kinderlied „Azelle, Bölle schäle“, in dem Wallisellen den zentralen Platz einnimmt. Der Präsident dankt seinem Vorstand für die Vorbereitungsarbeit und erläutert den Ablauf des Tages.

## **5. Genehmigung des Protokolls der 88. Ord. Veteranenrats-Tagung vom 2. März 2024**

Das Wort wird nicht verlangt. Das Protokoll wird mit Applaus und Dank an den Verfasser angenommen.

## **6. Berichte 2024**

- 6.1 Der Bericht des Präsidenten erläutert die Verwaltungs- und Schiessaktivitäten. Die Erneuerung der Mitgliedschaftsbasis bleibt ein heikler Punkt. Schützen ab 55 Jahren treten zu selten bei.
- 6.2 Die Ergebnisse der Wettkämpfe sind im Jahresbericht detailliert aufgeführt.
- 6.3 Im vergangenen Jahr verzeichneten wir einen sehr geringen Rückgang unserer Mitgliederzahl (-21 Mitglieder). 67 Austritte und 48 Todesfälle wurden glücklicherweise durch 94 Neuaufnahmen ausgeglichen.
- 6.4 Die Prämienzuteilung ist im Jahresbericht beschrieben.

Das Wort wird nicht verlangt und alle Berichte werden einstimmig angenommen.

Jacqueline Hofer, Mitglied des Vorstandes SSV, überbringt die Grüsse des Dachverbandes. Sie gratuliert den Delegierten für ihren Einsatz für den Schiesssport. Das Fest zum 200-jährigen Jubiläum des SSV war ein riesiger Erfolg. Die olympischen Medaillengewinnerinnen waren anwesend und das Publikum konnte das Schiessen ausprobieren. Der Tag der offenen Tür in den Schiessständen hat auch dazu

beigetragen, uns bekannt zu machen. Eine Wiederholung lohnt sich. Der nächste zukunftsorientierte Schritt ist das Eidgenössische Jugendfest in diesem Sommer. Der SSV denkt auch an seine fernere Zukunft und bereitet seine Strategie für die nächsten Jahre vor. Die Rednerin gratuliert den Veteranen noch einmal zu ihrer immensen Begeisterung für den Schiesssport.

## 7. Annahme der Jahresrechnung 2024 und Kenntnisnahme des Revisionsberichtes

Der Kassier verliest die Posten der Bilanz und der Betriebsrechnung und gibt einige Erklärungen ab. Der Wettbewerb „JU+VE“ kann sich noch weiterentwickeln. Dadurch könnten die Kosten besser ausgeglichen werden. Die Beiträge steigen, dies aufgrund der Zuweisung aus dem „Fonds Ehrengaben“. Wir schliessen das Geschäftsjahr 2024 mit einem bescheidenen Ertrag von CHF 285.71 ab, eine gute Nachricht nach den letzten Defiziten. Zu beachten ist, dass uns die ausgezahlten Prämien deutlich mehr kosten als die laufenden Einnahmen.

Der Bericht der Rechnungsprüfungskommission bestätigt, dass die Betriebsrechnung und die Bilanz 2024 keine Unstimmigkeiten aufzeigen. Der Revisor P. Grangier hat keine Anmerkungen. Es gibt keine Fragen. Die Rechnung wird einstimmig angenommen. Dem Kassier und dem Vorstand wird Décharge erteilt. Der Präsident dankt dem Kassier und den Revisoren für ihre ausgezeichnete Arbeit.

Tobias Meier Kern, Gemeinderat in Wallisellen, stellt kurz seine Gemeinde mit 18'000 Einwohnern vor, die für ihre Einkaufszentren und ihre Nähe zum Flughafen Kloten bekannt ist. Mit drei Schützenvereinen, von denen der älteste 1862 gegründet wurde, ist Wallisellen der Welt des Schützenwesens nahe. Der Schiessstand, in dem wir uns befinden, wurde vor kurzem renoviert, mit einer Finanzierung durch die Gemeinde, aber auch mit einem enormen Engagement der Schützen. Der Redner hat grossen Respekt vor den Schützen und ihrem Streben nach Präzision. Die jahrelange Erfahrung, die die hier anwesenden Delegierten auf sich vereinen, nötigt Respekt ab. Das gilt nicht nur für das Schiessen selbst, sondern auch für all die Kameradschaft und Solidarität, die damit verbunden sind. Die Gemeinde spendiert gerne den Wein für den Aperitif aus den eigenen Rebbergen.

## 8. Festsetzung der Beiträge (Punkte 8.1 und 8.2)

Der Vorstand schlägt vor, die Jahresbeiträge und deren Aufteilung unverändert zu belassen, d.h.

|                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| Beitrag für Veteranen und Senior-Veteranen                              | CHF 7.00 |
| Beitrag für die Fonds (Die Ehrenveteranen zahlen nur diesen Beitrag)    | CHF 3.00 |
| - davon Zuweisung an Ehrengaben-Fonds und Fonds für den offiziellen Tag | CHF 1.50 |
| - davon Zuweisung an die Betriebsrechnung                               | CHF 1.50 |

Unsere Fonds reichen für das nächste Eidgenössische Veteranensportschiessen. Da wir immer noch um eine ausgeglichene Rechnung kämpfen müssen, werden wir weiterhin CHF 1.50 vom Fondsbeitrag abziehen und dem Betriebskonto zuweisen. Diese Vorschläge werden einstimmig angenommen.

## 9. Wahlen

### 9.1 Wahl der Vorstandsmitglieder

Laut unserer Statuten müssen die Mitglieder des Vorstands alle drei Jahre neu gewählt werden. Alle sieben derzeitigen Mitglieder stehen für eine weitere Amtszeit zur Verfügung. Gibt es weitere Vorschläge aus der Versammlung? Dies ist nicht der Fall. Der Vorstand wird durch Akklamation als Ganzes wiedergewählt.

### 9.2 Wahl des Zentralpräsidenten

Bruno Unternährer ergreift das Wort, um die Kandidatur unseres Präsidenten vorzustellen, der ebenfalls bereit ist, sein Mandat zu erneuern. Die Versammlung nimmt diese Kandidatur mit Applaus an. Geehrt durch dieses Vertrauen, sagt der Präsident, er freue sich, dieses Amt zu übernehmen. Er bedenke jedoch, dass sein Alter fortschreite.

### 9.3 Wahl eines Rechnungsrevisors

Die Amtszeit von Pierre Grangier endet heute nach Ablauf seiner dreijährigen Amtszeit. Hans-Ruedi Tinner wird erster Revisor und Jean-Pierre Giroud zweiter Revisor. Die Sektion Zürich schlägt Rosmarie Sameli als Nachfolgerin vor. Sie wird einstimmig gewählt. Der Vorsitzende gratuliert ihr zu ihrer Wahl.

## 10. Grundsatzreglement, Anpassung

Die Anpassung dieser Reglements wurde auf der Präsidentenkonferenz besprochen. Die Einzelheiten waren im Internet abrufbar. Der Vorsitzende verliest die Änderungen. Es handelt sich grösstenteils um

Anpassungen der Terminologie oder um Änderungen, die aufgrund der Entwicklung der allgemeinen Regelungen des Schiesswesens, z.B. des Datenschutzes, notwendig sind. Diese Aktualisierung des Reglements wird einstimmig angenommen.

## **11. Reglement Schweiz. Veteranen-Einzelmeisterschaft G 50 M JU+VE, Anpassung**

Es sind verschiedene Änderungen erforderlich. Die Schiessperiode muss angepasst werden, damit sie für alle Disziplinen gleich ist. Die Limiten für Auszeichnungen werden erhöht, mit dem Ziel, eine Erfolgsquote von 90% beizubehalten. Das Verfahren für „Meyton“-Schiessanlagen wird beschrieben. Die Regeln für die Ergebnismeldung werden präzisiert. Diese Änderungen der Regeln werden einstimmig angenommen.

Beat Abgottspon, Zentralpräsident des Verbandes Schweizerischer Schützenveteranen, überbringt den Delegierten unseres Verbandes die herzlichen Grüsse seiner Mitglieder. Wenn wir alle am gleichen Strick ziehen, können wir hervorragende Resultate erzielen. Die gute Zusammenarbeit unserer beiden Verbände ist der Beweis dafür und der JU+VE-Wettbewerb der konkrete Ausdruck davon. Wie der VSS will auch der VSSV die Position „aufgelegt“ mit dem SSV klären. Die RSpS sind für alle gleich, also braucht es eine gemeinsame und klare Lösung, die überall und nicht nur bei unseren Finals angewendet wird. Das Eidgenössische VSSV-Schiessen im Jahr 2024 war mit 6'200 Teilnehmern ein grosser Erfolg. Die nächste Ausgabe ist für 2029 geplant. Unser Präsident bedankt sich beim VSSV und seinem Präsidenten für die sehr gute Zusammenarbeit und freut sich auf die Weiterarbeit auf diesem Weg.

## **12. Schiesstätigkeit 2025**

### **12.1 Festsetzung der Stichdoppelpreise**

Den Delegierten wird vorgeschlagen, die Preise unverändert zu belassen: Kranzkartenstich CHF 9.00, Wert der Kranzkarte CHF 6.-; Prämienstich erste Passe CHF 9.00 und Nachdoppel CHF 8.00. Das Wort wird nicht verlangt und die Delegierten nehmen diese Vorschläge an.

### **12.2 Veteranenmeisterschaft G 10 M (Heimrunde und Final)**

Jan Britt erinnert, dass wir auf die elektronische Anmeldung umgestellt haben. Dies hat gut funktioniert, auch bei den Älteren. Um an der Qualifikation teilzunehmen, genügt eine Mailadresse nicht. Man muss auch in SAT/SSV-Admin als Mitglied einer Kantonalsektion registriert sein. Ohne Registrierung ist eine Teilnahme nicht möglich. Die Schützen sollten den Termin für die Rückgabe der Resultate nicht verpassen: Wenn die Resultate zu spät eintreffen, kann man keine korrekte Qualifikationsliste erstellen. In der Kategorie 2 fehlten leider Schützen Stehend frei. Aus diesem Grund wird es nur ein Finale geben. Bei der Auflageschützen gibt es viel mehr Teilnehmer. Der VSS wird die Stellungen ab Auflage nicht so genau kontrollieren können wie der SSV bei seinen Finals. Wir zählen auf das Fairplay der Schützen.

### **12.3 Veteranenmeisterschaft G 50 M (Heimrunde und Final)**

Diese Meisterschaft ist in drei Kategorien gegliedert. Die Fristen werden in Erinnerung gerufen. Das Datum des Finals wird von der Verfügbarkeit des Standes in Thun diktiert. Das SIUS-System ermöglicht, den Wettbewerb dort live zu verfolgen und die Ranglisten sofort verfügbar zu haben. Im letzten Jahr gab es Diskussionen über die Position „aufgelegt“ gemäss Art. 9 TRG. Diese den Senioren-Veteranen vorbehaltene Erleichterung muss von der Stellung „ab Auflage“ unterschieden werden, die dem Stehend- oder Sitzendschiessen vorbehalten ist. Die Abteilung 10M/50M des SSV bereitet einen Entwurf für ein illustriertes Informationsblatt vor, mit dem gezeigt wird, was erlaubt ist und was nicht. Die Abteilung 300M plant, dieses Dokument mit Hinweisen für Langdistanzwaffen zu ergänzen. Auch für die Meisterschaft G 50 M ist das elektronische Anmeldeverfahren in Vorbereitung. Da es sich um mehr als 780 Schützen handelt, ist eine angemessene Vorbereitungszeit erforderlich, insbesondere um alle elektronischen Adressen zu sammeln. Ziel ist es, diese Neuerung einzuführen, ohne Wettkampfteilnehmer zu verlieren. Die schriftliche Anmeldung wird also parallel dazu weiterhin möglich sein.

### **12.4 Dezentralisierte Sektionswettkampf (DSW)**

Peter Stalder fordert die Kantone auf, neue Veteranen zu motivieren, diesen Wettkampf zu schiessen. Danke an die Verantwortlichen, dass sie die Meldefrist für die Schiesspläne (4 Wochen vor dem Schiessen) einhalten. Ebenso muss die Abrechnung innerhalb von zwei Wochen nach dem Schiessen erfolgen, spätestens bis zum 20. Oktober.

### **12.5 Schweiz. Veteranen-Einzelmeisterschaft G 50 M JU+VE (Heimrunde und Final)**

Peter Stalder kann die Schützen nur ermutigen, sich im Rahmen dieses Wettbewerbs mit anderen zu messen. Die Qualifikationslimite ist hoch, aber das macht eine Teilnahme am Finale umso wertvoller. Es

ist wichtig, dass für die Ergebnismeldung die Original-Excel-Datei verwendet wird und diese korrekt ausgefüllt wird. Die Datenübernahme erfolgt dann automatisch und eventuelle Eingabefehler können nicht mehr korrigiert werden (Mail, Schiessresultat, usw.). Die Qualifizierten müssen auf die Einladungsmail reagieren. Wenn ein Schütze nicht antwortet, bleibt seine Scheibe im Finale leer, was angesichts der geringen Anzahl an Qualifizierten sehr schade ist. Da das System automatisiert ist, ist es nicht möglich, Nachrücker „auf Vorrat“ einzuladen, falls ein Qualifizierter unerwartet ausfällt.

### **13. Budget 2025**

André-Claude Cotting kommentiert das Budget für das Jahr 2025, das mit dem vorherigen vergleichbar ist. Nur eine höhere Teilnehmerzahl könnte das Bild ändern, und das wäre eine gute Nachricht. Der „Ehrengabenfonds“ beteiligt sich an den Beiträgen der Veteranen. Es werden keine Fragen gestellt und das Budget wird einstimmig angenommen.

### **14. Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen 2027 (EVSS), Bewerbung**

Die Sektion Tessin kandidiert, nachdem sie die Regeln des VSS für die Organisation eines Eidgenössischen Schiessens zur Kenntnis genommen hat. Jan Britt beschreibt die Infrastruktur, die sich auf den 12-Scheiben-Stand in Giubiasco konzentriert. Das Schiessen wird Ende August und Anfang September 2027 stattfinden, mit offiziellem Tag und Finalschiessen am 4. September. Das OK wird den Transport zwischen den Bahnhöfen und dem Stand für die Schützen organisieren, die mit öffentlichen Verkehrsmitteln anreisen werden. Wir erwarten 550 Schützen. Der Rat nimmt die Kandidatur einstimmig an, vorbehaltlich des Eingangs der Annahmeerklärung der Sektion Tessin. Der nächste Rat wird über die Verwendung der Mittel für dieses Eidgenössische Schiessen entscheiden.

### **15. Internet, VSS Homepage**

Bruno Briner ist unser Webmaster. Er ist sehr aktiv. Einige Sektionen nutzen den zur Verfügung stehenden Platz gut, andere nicht. Denken Sie daran, Ihre Ergebnisse schnell zu publizieren, denn das Interesse ist dann am größten. Die Sektionspräsidenten werden demnächst über den Nutzen des „blauen Ordners“ befragt, da auf der Website neben den Ergebnissen bereits alle Reglemente zu finden sind.

### **16. Bestimmung des nächsten Tagungsortes sowie der Präsidenten-Konferenz**

Die nächste Präsidentenkonferenz wird am 3. November 2025 in Reiden (LU) stattfinden.

Die Sektion Aargau ist an der Organisation des nächsten Veteranenrates interessiert. Anton Meier informiert die Versammlung über die laufenden Vorbereitungen für den Rat, der normalerweise in Suhr stattfinden wird, einer Ortschaft, die mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar ist. Die Organisation des Veteranenrates 2026 wird ihr einstimmig vergeben.

### **17. Mitteilungen und Verschiedenes**

- SAT/SSV-Admin: alle Sektionen benutzen jetzt diese Software. Dies erleichtert die Verwaltung von Mitgliedern und Wettbewerben.
- Eidgenössisches Schützenfest Chur 2026: An diesem Schützenfest des SSV wird es auch 10M- und 50M-Stiche geben.
- Finale Meisterschaft G 10 M: Jan Britt erinnert daran, dass die Kranzkarten durch Naturalpreise ersetzt wurden, die einen viel höheren Wert haben.

Vor dem Ende vom Veteranenrat, gratuliert der Präsident die Sektion Zürich, die den Veteranenrat unter der Leitung ihres Präsidenten Jürg Spillmann organisiert hat, der zum Dank den Wimpel des VSS erhält. Weiter dankt der Präsident den Ehrengästen und den Ehrenmitgliedern, den Rednern, den Sponsoren für ihre Unterstützung und Interesse. Dank auch den Delegierten und Vorstandsmitgliedern der VSS-Sektionen sowie den Mitgliedern des Zentralvorstandes für die angenehme Zusammenarbeit. Bruno Unternährer seinerseits dankt dem Präsidenten für seine grosse Arbeit während des ganzen Jahres und überreicht ihm als Zeichen der Anerkennung ein Geschenk.

Der Präsident wünscht allen „Prosit“, einen guten Appetit und eine gute Heimreise.

Neyruz, 17. April 2025

Der Sekretär: Jacques Moullet

# Procès-verbal

89ème séance ordinaire du Conseil des Vétérans  
du samedi 1er mars 2025 à Wallisellen (ZH), Buvette du stand Tambel

---

|                 |                                                              |           |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|-----------|
| Présidence :    | Jacques Dessemontet, Président central                       |           |
| Procès-verbal : | Jacques Moullet                                              |           |
| Présences :     | Membres du comité central                                    | 7         |
|                 | Hôtes d'honneur, invités et accompagnants sans droit de vote | (6)       |
|                 | Membres d'honneur                                            | 3         |
|                 | Vérificateurs des comptes                                    | 2         |
|                 | Délégués des sections et FST, dont 30 avec droit de vote     | 33        |
|                 | Dont en double fonction                                      | 3         |
|                 | Ayants droit de vote                                         | 40        |
|                 | <b>Majorité absolue</b>                                      | <b>21</b> |
|                 | <b>Nombre total des participants</b>                         | <b>45</b> |

---

## Ordre du jour :

1. Salutations
  2. Hommage aux membres décédés
  3. Election des scrutateurs
  4. Présences
  5. Acceptation du procès-verbal du 88<sup>ème</sup> Conseil ordinaire des vétérans du 2 mars 2024
  6. Rapports 2024
    - 6.1 Rapport annuel du président
    - 6.2 Activités de tir
    - 6.3 Etat des membres
    - 6.4 Administration des primes
  7. Acceptation des comptes 2024 et prise de connaissance du rapport des vérificateurs
  8. Fixation des cotisations
    - 8.1 Cotisation 2025
    - 8.2 Fonds dons d'honneur et journée officielle
  9. Elections
    - 9.1 Réélection des membres du comité
    - 9.2 Election du Président central
    - 9.3 Election d'un vérificateur des comptes
  10. Règlement de base, adaptation
  11. Règlement Champ. Suisse individuel des vétérans C 50 m « JU+VE », adaptation
  12. Activités de tir 2025
    - 12.1 Fixation du prix des passes
      - Cible carte-couronne
      - Cible primes
    - 12.2 Maîtrise des Vétérans C 10 m (tour de qualification et finale)
    - 12.3 Maîtrise des Vétérans C 50 m (tour de qualification et finale)
    - 12.4 Concours de sections décentralisé
    - 12.5 Champ. Suisse individuel des vétérans C 50 m « JU+VE » (tour de qualification et finale)
  13. Budget 2025
  14. Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs 2027 (TFVTS), candidature
  15. Internet, home-page de l'ASVTS
  16. Désignation du lieu du prochain conseil des vétérans et de la conférence des présidents
  17. Communications et divers
- 

## **1. Salutations**

Le Conseil s'ouvre par l'arrivée du drapeau de l'ASVTS aux sons de la marche « Au drapeau ».

Le Président central remercie la section de Zurich pour la prise en charge de l'organisation de ce Conseil des vétérans. Après Genève, nous nous trouvons presque à l'autre bout de la Suisse. Le Comité d'organisation a fait un excellent travail. Nous nous sentons bienvenus ici à Wallisellen. Merci Jürg, ainsi qu'au CO !

Le Président constate que les invitations ont été envoyées à temps, avec l'ordre du jour et la documentation nécessaire. L'ordre du jour est accepté sans commentaire. Chacun dispose de la carte de vote nécessaire. Les votations ont lieu à main levée. Les débats seront enregistrés pour faciliter la rédaction du procès-verbal. Le Président fonctionne comme traducteur. Les participants de langue allemande sont priés de s'exprimer en bon allemand. Les formalités étant remplies, le Président déclare la séance ouverte.

Un salut spécial est adressé à M. Tobias Meier Kern Conseiller Municipal Wallisellen, à Mme Jacqueline Hofer Comité FST, au CO du Conseil de ce jour sous la direction de Jürg Spillmann Président, à Beat Abgottspon Président central de l'Association Suisse des Tireurs Vétérans, à Bruno Kaufmann, Roland Kühne et Kaspar Michel nos membres d'honneur, à Pierre Grangier et Hans-Ruedi Tinner en leur qualité de vérificateurs des comptes. Les 55 vétérans honoraires nommés en 2024 sont salués, spécialement André-Claude Cotting qui est présent aujourd'hui en sa qualité de caissier. Un cordial salut est adressé aux délégués des 15 sections de l'ASVTS présentes.

Les membres d'honneur Fritz Fiechter, Heinz Bolli, André Liaudat, Josef Schmidlin et Karl Hardegger se sont excusés pour cette séance. La section de Genève n'a pas pu se joindre à nous.

## **2. Hommage aux membres décédés**

Entre le 1er novembre 2023 et le 31 octobre 2024, 34 vétérans honoraires nous ont quittés pour toujours. Les noms sont mentionnés dans le rapport annuel. Un membre de comité de nos sections est également décédé : Marianne Affentranger (Suisse centrale). L'assemblée se lève et leur rend un dernier hommage en musique.

## **3. Election des scrutateurs**

Roland Kühne et Werner Reber sont proposés comme scrutateurs et élus par acclamations.

## **4. Présences**

45 personnes sont présentes, dont 40 avec le droit de vote. Majorité absolue : 21.

Jürg Spillmann, Président de la section de Zurich, salue les participants à notre Conseil et les invités avec un « Gruezi mitenand » très local. Il cite la chanson enfantine « Azelle, Bölle schäle » où Wallisellen occupe la place centrale. Le Président remercie son comité pour le travail de préparation et explique le déroulement de la journée.

## **5. Acceptation du procès-verbal du 88<sup>ème</sup> Conseil ordinaire des vétérans du 1<sup>er</sup> mars 2024**

La parole n'est pas demandée. Le procès-verbal est accepté par applaudissements, avec remerciements au secrétaire pour la rédaction.

## **6. Rapport annuel 2024**

6.1 Le rapport du président explique les activités administratives et de tir. Le renouvellement de l'effectif reste un point sensible. Les tireurs dès 55 ans adhèrent trop rarement.

6.2 Les résultats des concours sont détaillés dans le rapport annuel.

6.3 L'année dernière nous avons constaté une très faible baisse de notre effectif (-21 membres), avec 67 démissions et 48 décès, heureusement compensés par 94 nouvelles admissions.

6.4 L'attribution des primes est décrite dans le rapport annuel.

La parole n'est pas demandée et tous les rapports sont acceptés globalement, à l'unanimité.

Jacqueline Hofer, Membre du Comité FST, transmet les salutations de l'association faîtière. Elle félicite les délégués pour leur engagement pour le tir sportif. La fête du 200<sup>ème</sup> anniversaire de la FST a été un immense succès. Les médaillées olympiques étaient présentes et le public a pu s'essayer au tir. La Journée des portes ouvertes dans les stands a aussi permis de nous faire connaître. Un exercice à

renouveler. La prochaine étape orientée vers le futur est la fête fédérale des jeunes de cet été. La FST pense aussi à son futur plus lointain et prépare sa stratégie pour les prochaines années. L'oratrice félicite encore une fois les vétérans pour leur immense enthousiasme pour le tir sportif.

## **7. Acceptation des comptes 2024 et prise de connaissance du rapport des vérificateurs**

Le caissier donne lecture des postes du bilan et du compte d'exploitation et donne quelques explications. Le concours « JU+VE » peut encore se développer. Cela permettrait de mieux compenser les coûts. Le montant prélevé sur le « Fonds dons d'honneur » augmente le compte des cotisations. Nous bouclons l'exercice 2024 avec un modeste bénéfice CHF 285.71, une bonne nouvelle après les derniers déficits. A noter que les primes distribuées nous coûtent nettement plus que les revenus courants.

Le rapport de la commission de vérification des comptes confirme que le compte d'exploitation et le bilan 2024 ne révèlent aucune anomalie. P. Grangier, réviseur, n'a pas de remarque à formuler. Il n'y a pas de questions. Les comptes sont acceptés à l'unanimité et décharge est ainsi donnée au caissier et au comité. Le Président remercie le caissier et les vérificateurs pour leur excellent travail.

Tobias Meier Kern, Conseiller municipal à Wallisellen, présente brièvement sa commune de 18'000 habitants, connue pour ses centres commerciaux et sa proximité de l'aéroport de Kloten. Avec 3 sociétés de tir, la plus ancienne créée en 1862, Wallisellen est proche du monde du tir. Le stand où nous nous trouvons actuellement a été rénové il y a peu, avec un financement communal mais aussi un énorme engagement des tireurs. L'orateur a beaucoup de respect pour les tireurs et leur recherche de la précision. Les années d'expérience que les délégués ici présents cumulent forcent le respect. Cela ne vaut pas que pour le tir lui-même, mais aussi pour toute la camaraderie et la solidarité qui y sont liées. La commune offre avec plaisir le vin de l'apéritif, provenant de ses propres vignes.

## **8. Fixation des cotisations (points 8.1 et 8.2)**

Le comité propose de maintenir inchangées les cotisations annuelles et leur répartition, soit :

|                                                                                         |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Cotisations pour les vétérans et seniors-vétérans                                       | CHF 7.00 |
| Cotisations pour les fonds (les vétérans honoraires paient uniquement cette cotisation) | CHF 3.00 |
| - dont attribution aux fonds dons d'honneur et journée officielle                       | CHF 1.50 |
| - dont attribution au compte d'exploitation                                             | CHF 1.50 |

Nos fonds suffisent pour le prochain tir fédéral. Comme nous devons toujours lutter pour équilibrer nos comptes, nous continuerons de prélever CHF 1.50 sur la cotisation aux fonds pour l'attribuer au compte d'exploitation. Ces propositions sont acceptées à l'unanimité.

## **9. Elections**

### **9.1 Réélection des membres du comité central**

Selon nos statuts, les membres du comité doivent être réélus tous les 3 ans. Les sept membres actuels sont tous partants pour un nouveau mandat. L'assemblée a-t-elle d'autres propositions à formuler ? Ce n'est pas le cas. Le comité est réélu en bloc par acclamation.

### **9.2 Election du président central**

Bruno Unternährer prend la parole pour présenter la candidature de notre Président, qui est aussi prêt à renouveler son mandat. L'assemblée accepte cette candidature par applaudissements. Honoré de cette confiance, le Président dit son plaisir à assumer ce mandat. Il garde toutefois à l'esprit que son âge avance.

### **9.3 Election d'un vérificateur des comptes**

Le mandat de Pierre Grangier se termine aujourd'hui, à l'issue de son mandat de 3 ans. Hans-Ruedi Tinner devient premier vérificateur et Jean-Pierre Giroud deuxième vérificateur. La section de Zurich propose Rosmarie Sameli comme remplaçante. Elle est élue à l'unanimité. Le Président la félicite pour son élection.

## **10. Règlement de base, adaptation**

L'adaptation de ce règlement a été évoquée lors de la Conférence des Présidents. Les détails étaient disponibles sur internet. Le Président donne lecture des changements. Il s'agit en grande partie d'adaptations de terminologie ou de changements nécessaires en raison de l'évolution des réglementations générales du tir, par exemple la protection des données. Cette mise à jour du règlement est acceptée à l'unanimité.

## **11. Règlement Champ. Suisse individuel des vétérans C 50 m « JU+VE », adaptation**

Divers changements s'imposent. La période de tir doit être adaptée pour être la même pour toutes les disciplines. Les limites pour les récompenses sont augmentées, avec l'objectif de maintenir un taux de réussite de 90%. La procédure pour les installations de tir de type « Meyton » est décrite. Les règles pour l'annonce des résultats sont précisées. Ces modifications du règlement sont acceptées à l'unanimité.

Président central de l'Association Suisse des Tireurs Vétérans, Beat Abgottspon apporte le salut cordial de ses membres aux délégués de notre association. En tirant tous à la même corde, on peut atteindre d'excellents résultats. La bonne collaboration de nos deux sociétés en est la preuve et le concours JU+VE la manifestation concrète. Tout comme l'ASVTS, l'ASTV veut clarifier la position « appuyé » avec la FST. Les RTSp sont les mêmes pour tous, donc il faut une solution commune et claire, qui soit appliquée partout et pas seulement lors de nos finales. Le tir fédéral de l'ASTV en 2024 a été un grand succès avec 6'200 participants. La prochaine édition est prévue pour 2029. Notre Président remercie l'ASTV et son président pour la très bonne collaboration et se réjouit de continuer sur cette voie.

## **12. Activité de tir 2025**

### **12.1 Fixation du prix des passes**

Il est proposé aux délégués de maintenir les prix inchangés : Cible carte-couronne CHF 9.-, valeur de la carte-couronne CHF 6.- ; Cible primes, première passe, CHF 9.- et rachat CHF 8.-. La parole n'est pas demandée et les délégués acceptent ces propositions.

### **12.2 Maîtrise des vétérans C 10 m (tour à domicile et finale)**

Jan Britt rappelle que nous sommes passés à l'annonce électronique. Cela a bien fonctionné, même chez les plus anciens. Pour participer à la qualification, il faut non seulement une adresse mail, mais aussi être inscrit dans SAT/FST-Admin comme membre d'une section cantonale. Sans inscription, il n'est pas possible de participer. Les tireurs ne doivent pas manquer le délai pour le retour des résultats : si les résultats arrivent en retard, on ne peut pas faire une liste de qualification correcte. Il a malheureusement manqué des tireurs à bras franc dans la catégorie 2. Pour cette raison, il y aura une seule finale. Du côté des tireurs sur appui, il y a bien plus de participants. L'ASVTS ne pourra pas contrôler les positions sur appui avec autant de précision que la FST à ses finales. Nous comptons sur le fairplay des tireurs.

### **12.3 Maîtrise des vétérans C 50 m (tour de qualification et finale)**

Cette maîtrise est organisée en trois catégories. Les délais sont rappelés. La date de la finale est dictée par la disponibilité du stand de Thoune. Le système SIUS nous permet d'y suivre le concours en live et d'avoir des classements disponibles dès la fin du tir. L'année dernière, il y a eu des discussions sur la position « appuyé » selon art. 9 RTCF. Il faut bien différencier cet allègement réservé aux Senior-Vétérans de la position « sur appui », réservée au tir debout ou assis. La Division 10m/50m de la FST prépare un projet de feuille d'information illustrée qui permet de montrer ce qui est autorisé ou non. La Division 300m prévoit de compléter ce document avec des indications pour les armes à longue distance. La procédure d'inscription électronique est en préparation pour la maîtrise C 50 m également. Comme on parle de plus de 780 tireurs, un temps de préparation adéquat est nécessaire, en particulier pour collecter toutes les adresses électroniques. L'objectif est d'introduire cette nouveauté sans perdre de participants au concours. L'inscription par écrit restera donc possible en parallèle.

### **12.4 Concours de sections décentralisé**

Peter Stalder invite les cantons à motiver les nouveaux vétérans à tirer ce concours. Merci aux responsables de respecter le délai d'annonce des plans de tir (4 semaines avant le tir). De même, le décompte doit avoir lieu dans les deux semaines après le tir, au plus tard le 20 octobre.

### **12.5 Champ. Suisse individuel des vétérans C 50 m « JU+VE » (tour de qualification et finale)**

Peter Stalder ne peut qu'encourager les tireurs à se mesurer aux autres dans le cadre de ce concours. La limite de qualification est haute, mais cela donne d'autant plus de valeur à une participation à la finale. Il est important d'utiliser le fichier Excel original pour faire l'annonce des résultats et de le remplir correctement. La reprise des données est ensuite automatique et les erreurs de saisie éventuelles ne peuvent pas être corrigées (mail, total tiré, etc.). Les qualifiés doivent réagir au mail d'invitation. Si un tireur ne répond pas, sa cible restera vide lors de la finale, et c'est bien dommage vu le petit nombre de qualifiés. Comme le système est automatisé, il n'est pas possible de convoquer des viennent-ensuite « en réserve » en cas d'absence inattendue d'un qualifié.

### **13. Budget 2025**

André-Claude Cotting commente le budget pour l'année 2025, qui est comparable au précédent. Seule une augmentation de participation pourrait en changer l'image et cela serait une bonne nouvelle. Le « Fonds dons d'honneur » participe aux cotisations des vétérans. Le concours « JU+VE » est prévu comme équilibré. Aucune question n'est posée et le budget est accepté à l'unanimité.

### **14. Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs 2027 (TFVTS), candidature**

La section du Tessin est candidate, après avoir pris connaissance des règles de l'ASVTS pour l'organisation d'un tir fédéral. Jan Britt décrit les infrastructures, centrées sur le stand de 12 cibles de Giubiasco. Le tir aura lieu fin août et début septembre 2027, avec journée officielle et tir final le 4 septembre. Le CO organisera les déplacements entre les gares et le stand pour les tireurs qui viendront en transports publics. Nous attendons 550 tireurs. Le Conseil accepte cette candidature à l'unanimité, sous réserve de la réception de la déclaration d'acceptation de la section du Tessin. Le prochain Conseil décidera de l'utilisation des fonds pour ce tir fédéral.

### **15. Internet, home-page de l'ASVTS**

Bruno Briner est notre Webmaster. Il est très actif. Certaines sections utilisent bien l'espace à leur disposition, d'autres pas. Pensez à publier vos résultats très rapidement, car c'est à ce moment qu'il y a le plus d'intérêt. Les présidents de sections seront prochainement consultés sur l'utilité du « classeur bleu », étant donné que le site internet regroupe déjà tous les règlements, en plus des résultats.

### **16. Désignation du lieu du prochain Conseil des vétérans et de la conférence des présidents**

La prochaine conférence des présidents aura lieu à Reiden (LU) le 3 novembre 2025.

La section d'Argovie est intéressée à l'organisation du prochain Conseil des vétérans. Anton Meier informe l'assemblée sur les préparatifs en cours pour le Conseil qui aura lieu normalement à Suhr, une localité bien accessible par les transports publics. L'organisation du Conseil des vétérans 2026 lui est attribuée, à l'unanimité.

### **17. Communications et divers**

- SAT/FST-Admin : toutes les sections utilisent ce logiciel maintenant. Cela facilite la gestion des membres et des concours.
- Fête fédérale Coire 2026 : il y aura également des passes 10m et 50m à cette fête des tireurs de la FST.
- Finale Maîtrise C 10 m : Jan Britt rappelle que les cartes-couronne ont été remplacées par des prix en nature, d'une valeur bien supérieure.

Avant de mettre un terme au Conseil des vétérans, le Président félicite la section de Zurich qui a organisé le Conseil des vétérans sous la direction de son président Jürg Spillmann. Il reçoit le fanion de l'ASVTS en remerciements. En outre, le Président remercie les hôtes et membres d'honneur, les orateurs, les sponsors pour leur soutien et leur intérêt. Merci aussi aux délégués et membres des comités des sections de l'ASVTS, ainsi qu'aux membres du comité central pour l'agréable collaboration. De son côté, Bruno Unternährer remercie le président pour son grand travail tout au long de l'année et lui remet un présent en signe de reconnaissance.

Le Président souhaite à chacun « santé », un bon appétit et un bon retour.

Neyruz, 17 avril 2025

Le secrétaire : Jacques Moullet




**Schiesstätigkeit 2025**  
**Activité de tir 2025**

 Einzelkonkurrenz:  
 Concours individuel :

**VSS Kranzkartenstich**  
**Cible carte-couronne ASVTS**
**100 Punkte / points :**

|                      |    |                   |    |                    |    |
|----------------------|----|-------------------|----|--------------------|----|
| Alberti Emanuele, 56 | TI | Dahinden Beat, 54 | ZS | Dänzer Hermann, 48 | BE |
| Devaud André, 44     | FR | Kohler Thomas, 67 | BA |                    |    |

**99 Punkte / points :**

|                        |    |                       |    |                        |    |
|------------------------|----|-----------------------|----|------------------------|----|
| Baumann Josef, 69      | OS | Bersanini Aldo, 51    | ZS | Bianchi Mario, 59      | TI |
| Bicher Andreas, 66     | SO | Bohren Rémy, 70       | NE | Casutt Andrea, 54      | GR |
| Derungs Corsin, 61     | GR | Dousse Marcel, 54     | FR | Ebnetter Josef, 60     | OS |
| Egger Hans, 55         | SO | Egli Hans-Peter, 61   | FR | Gantenbein Paul, 44    | ZH |
| Gasser Ruffin, 66      | BE | Gueissaz Michel, 52   | VD | Hitz Willy, 53         | ZS |
| Mani Johann Ulrich, 46 | GR | Mathis Jost, 46       | AG | Merzaghi Andrea, 60    | TI |
| Molitor Rico, 50       | BE | Mösch Walter, 53      | AG | Müller Josef, 47       | ZS |
| Muralt Robert, 55      | OS | Nikles Roger, 66      | BE | Olgianti Danilo, 59    | TI |
| Reber Werner, 48       | BE | Roth Frédéric, 68     | VS | Scherrer Hans, 54      | OS |
| Schläfli Christoph, 60 | BE | Schnyder Ueli, 58     | LI | Strappazon Marzio, 60  | TI |
| Trüssel Martin, 50     | BE | Unternährer Bruno, 56 | SO | Wolfgang Jean-Marc, 66 | AG |
| Zahler Alfred, 52      | BE |                       |    |                        |    |

| Sektionen<br><i>Sections</i> | Doppel     | <i>Passes</i> | Differenz<br><i>Différence</i> | Auszeichnungen<br><i>Distinctions</i> |
|------------------------------|------------|---------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|                              | 2025       | 2024          |                                |                                       |
| Aargau                       | 54         | 54            | 0                              | 53                                    |
| Beider Basel                 | 53         | 49            | 4                              | 53                                    |
| Bern                         | 91         | 101           | - 10                           | 91                                    |
| Fribourg                     | 44         | 47            | - 3                            | 44                                    |
| Genève                       | 13         | 21            | - 8                            | 12                                    |
| Graubünden                   | 46         | 48            | - 2                            | 46                                    |
| Jura                         | 17         | 20            | - 3                            | 17                                    |
| Linth                        | 20         | 19            | 1                              | 20                                    |
| Neuchâtel                    | 16         | 14            | 2                              | 16                                    |
| Ostschweiz                   | 72         | 88            | - 16                           | 71                                    |
| Solothurn                    | 51         | 51            | 0                              | 51                                    |
| Ticino                       | 21         | 21            | 0                              | 21                                    |
| Vaud                         | 43         | 42            | 1                              | 43                                    |
| Wallis / Valais              | 46         | 56            | - 10                           | 45                                    |
| Zentralschweiz               | 70         | 77            | - 7                            | 67                                    |
| Zürich                       | 71         | 69            | 2                              | 69                                    |
| <b>TOTAL</b>                 | <b>728</b> | <b>777</b>    | <b>- 49</b>                    | <b>719 = 98.764 %</b>                 |

**Gesamtbeteiligung / Participation globale: 1818 = 40.044 %**

Die drei höchsten Sektions-Beteiligungen in Anzahl und %:

Les trois sections avec les plus grandes participations en chiffres et %:

|            |   |    |              |   |          |
|------------|---|----|--------------|---|----------|
| Bern       | = | 91 | Neuchâtel    | = | 64.000 % |
| Ostschweiz | = | 72 | Beider Basel | = | 63.855 % |
| Zürich     | = | 71 | Graubünden   | = | 56.790 % |


**Schiesstätigkeit 2025**  
**Activité de tir 2025**

 Einzelkonkurrenz:  
 Concours individuel :

**VSS Prämienkartenstich**  
**Cible bon prime ASVTS**
**60 Punkte / points:**

|                          |    |                       |    |                        |    |
|--------------------------|----|-----------------------|----|------------------------|----|
| Augagneur René, 48       | GE | Blatter Herbert, 65   | VS | Bolfing Kurt, 49       | SO |
| Bregy Mario, 52          | VS | Bueche Marcel, 60     | JU | Casutt Guido, 56       | GR |
| Christen Bernhard, 59    | ZS | Collenberg Reto, 56   | GR | Dahinden Beat, 54      | ZS |
| Degonda Marie-Louise, 58 | GR | Dousse Marcel, 54     | FR | Fischer Herbert, 56    | AG |
| Friedli Markus, 52       | SO | Gabriel Josef, 45     | ZS | Graf Rolf, 51          | BE |
| Hüppi Erhard, 54         | OS | Jucker Ronald, 55     | TI | Kaufmann Armin, 54     | OS |
| Kiser Heinz, 64          | ZS | Lüscher Ernst, 48     | AG | Lüscher Ernst, 63      | ZS |
| Lüthi Walter, 47         | FR | Margreth Yvonne, 62   | GR | Mathis Jost, 46        | AG |
| Merzaghi Andrea, 60      | TI | Minder José, 61       | NE | Müller Fredy, 69       | SO |
| Müller Josef, 47         | ZS | Murbach Giorgio, 60   | GR | Nagy Robert, 58        | BA |
| Nauer Fridolin, 59       | OS | Perret Claude, 51     | VD | Pfund Werner, 52       | BE |
| Posse Eric, 69           | VS | Reusser Christian, 54 | BE | Rohrbach Fritz, 67     | BE |
| Sarbach Erich, 52        | BE | Scheiber Alois, 50    | ZS | Schläfli Christoph, 60 | BE |
| Schuwey Henri, 48        | FR | Siffert Roger, 67     | FR | Trüssel Martin, 50     | BE |
| Widmer Peter, 48         | GR | Wüthrich Andreas, 47  | BE | Zentriegen Romeo, 65   | VS |
| Zurbuchen Hans Peter, 53 | BE |                       |    |                        |    |

| Sektionen       | Doppel     | Passes     | Differenz  | Nachdoppel | Prämienkarten         |
|-----------------|------------|------------|------------|------------|-----------------------|
| Sections        | 2025       | 2024       | Différence | Rachat     | Bons primes           |
| Aargau          | 53         | 53         | 0          | 2          | 53                    |
| Beider Basel    | 53         | 49         | 4          | 1          | 53                    |
| Bern            | 91         | 101        | - 10       | 9          | 90                    |
| Fribourg        | 44         | 47         | - 3        | 0          | 43                    |
| Genève          | 13         | 21         | - 8        | 0          | 11                    |
| Graubünden      | 46         | 47         | -.1        | 1          | 45                    |
| Jura            | 17         | 20         | - 3        | 0          | 17                    |
| Linth           | 20         | 19         | 1          | 0          | 20                    |
| Neuchâtel       | 16         | 14         | 2          | 0          | 15                    |
| Ostschweiz      | 72         | 88         | - 16       | 2          | 70                    |
| Solothurn       | 51         | 51         | 0          | 1          | 51                    |
| Ticino          | 21         | 21         | 0          | 0          | 21                    |
| Vaud            | 43         | 42         | 1          | 0          | 42                    |
| Wallis / Valais | 46         | 56         | - 10       | 0          | 45                    |
| Zentralschweiz  | 69         | 75         | - 6        | 2          | 68                    |
| Zürich          | 71         | 69         | 2          | 3          | 66                    |
| <b>TOTAL</b>    | <b>726</b> | <b>773</b> | <b>-47</b> | <b>21</b>  | <b>710 = 97.796 %</b> |

**Gesamtbeteiligung / Participation globale: 1818 = 39.9354 %**

Die drei höchsten Sektions-Beteiligungen in Anzahl und %:

Les trois sections avec les plus grandes participations en chiffres et %:

|            |   |    |              |   |          |
|------------|---|----|--------------|---|----------|
| Bern       | = | 91 | Neuchâtel    | = | 64.000 % |
| Ostschweiz | = | 72 | Beider Basel | = | 63.855 % |
| Zürich     | = | 71 | Graubünden   | = | 56.790 % |

## Schiesstätigkeit 2025

Dieser Wettkampf beruht auf dem Resultat des KK-Stichs der Einzelkonkurrenzen.

## Dezentralisierter Sektionswettkampf

### Activité de tir 2025

Ce concours est basé sur le résultat de la cible CC des concours individuels.

### Concours de sections décentralisé

| Rang         | Sektionen<br>Sections | Teilnehmer<br>Participants<br>2025 / 2024 |            | + / -      | Durchschnitte<br>Moyennes | Auszahlung<br>CHF<br>Répartition |
|--------------|-----------------------|-------------------------------------------|------------|------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1.           | Ticino                | 21                                        | 21         | 0          | 98.666                    | 120.00                           |
| 2.           | Ostschweiz            | 72                                        | 88         | - 16       | 98.047                    | 100.00                           |
| 3.           | Graubünden            | 46                                        | 48         | - 2        | 97.921                    | 80.00                            |
| 4.           | Bern                  | 91                                        | 101        | - 10       | 97.920                    | 70.00                            |
| 5.           | Wallis / Valais       | 46                                        | 56         | - 10       | 97.800                    | 60.00                            |
| 6.           | Fribourg              | 44                                        | 47         | - 3        | 97.688                    | 55.00                            |
| 7.           | Zentralschweiz        | 70                                        | 77         | - 7        | 97.434                    | 47.00                            |
| 8.           | Solothurn             | 51                                        | 51         | 0          | 97.369                    | 44.00                            |
| 9.           | Beider Basel          | 53                                        | 49         | 4          | 97.319                    | 41.00                            |
| 10.          | Jura                  | 17                                        | 20         | - 3        | 97.194                    | 38.00                            |
| 11.          | Linth                 | 20                                        | 19         | 1          | 97.123                    | 35.00                            |
| 12.          | Aargau                | 54                                        | 54         | 0          | 96.921                    | 30.00                            |
| 13.          | Vaud                  | 43                                        | 42         | 1          | 96.538                    | 0.00                             |
| 14.          | Neuchâtel             | 16                                        | 14         | 2          | 96.352                    | 0.00                             |
| 15.          | Zürich                | 71                                        | 69         | 2          | 95.658                    | 0.00                             |
| 16.          | Genève                | 13                                        | 21         | - 8        | 93.802                    | 0.00                             |
| <b>Total</b> |                       | <b>728</b>                                | <b>777</b> | <b>-49</b> |                           | <b>720.00</b>                    |

## Ernennung von EHRENVETERANEN

Bitte die **Abzeichen** für neuernannte Ehrenveteranen gleichzeitig mit den **Prämien** bestellen.  
Diese werden Gratis abgegeben.



## Nomination de VÉTÉRANS HONORAIRES

Prière de commander les **insignes** pour les nouveaux Vétérans Honoraires en même temps que les **primes**.  
Ils vous sont offerts gracieusement.

## Rangliste des Finals VMG 50 M in Thun, Samstag, 23. August 2025

### Kategorie 1, 55 – 69 Jahre

#### Palmarès de la finale MVC 50 m à Thoune, samedi, 23 août 2025

#### Catégorie 1, 55 – 69 ans

| Rg. | Name / Nom         | Ort / Lieu     | Jg<br>Année | Sekt.<br>Sect. | Vor-<br>runde | ½<br>Final | Final<br>Finale | Total | Shoot-<br>off |
|-----|--------------------|----------------|-------------|----------------|---------------|------------|-----------------|-------|---------------|
| 1   | Hübscher Hans      | Brüttelen      | 1962        | BE             | 204.0         | 205.9      | 102.7           | 308.6 |               |
| 2   | Alberti Emanuele   | Melide         | 1956        | TI             | 206.7         | 205.0      | 103.2           | 308.2 |               |
| 3   | Wyrsh Paul         | Schattdorf     | 1967        | ZS             | 203.8         | 206.1      | 101.6           | 307.7 |               |
| 4   | Bucher Andreas     | Lengnau        | 1966        | SO             | 207.1         | 204.0      | 102.2           | 306.2 |               |
| 5   | Grun Daniel        | Soyhières      | 1966        | BBA            | 205.9         | 204.0      | 101.7           | 305.7 |               |
| 6   | Künzli Haspeter    | Ebnat-Kappel   | 1967        | OS             | 205.2         | 203.3      | 102.0           | 305.3 | 10.5          |
| 7   | Grimm Rudolf       | Hinterkappelen | 1961        | BE             | 204.5         | 203.1      | 102.2           | 305.3 | 10.2          |
| 8   | Nikles Roger       | Bühl           | 1966        | BE             | 203.6         | 204.9      | 99.7            | 304.6 |               |
| 9   | Wolfgang Jean-Marc | Baden          | 1966        | AG             | 206.3         | 202.9      |                 |       |               |
| 10  | Rohrbach Fritz     | Niedermuhlern  | 1967        | BE             | 206.5         | 202.7      |                 |       |               |
| 11  | Kiser Heinz        | Sachselsn      | 1964        | ZS             | 204.9         | 202.6      |                 |       |               |
| 12  | Raemy Pierre-Alain | Savièse        | 1960        | VS             | 204.6         | 202.1      |                 |       |               |

## Rangliste des Finals VMG 50 M in Thun, Samstag, 23. August 2025

### Kategorie 2, 70 Jahre und älter

#### Palmarès de la finale MVC 50 m à Thoune, samedi, 23 août 2025

#### Catégorie 2, 70 ans et plus

| Rg. | Name / Nom      | Ort / Lieu      | Jg<br>Année | Sekt.<br>Sect. | Vor-<br>runde | ½<br>Final | Final<br>Finale | Total | Shoot-<br>off |
|-----|-----------------|-----------------|-------------|----------------|---------------|------------|-----------------|-------|---------------|
| 1   | Schaller Edgar  | Schmitten       | 1955        | FR             | 197.4         | 202.6      | 101.5           | 304.1 |               |
| 2   | Devaud André    | Villars-sur-Gl. | 1944        | FR             | 206.1         | 201.7      | 101.9           | 303.6 |               |
| 3   | Stalder Peter   | Aarwangen       | 1955        | BE             | 204.2         | 203.9      | 98.3            | 302.2 |               |
| 4   | Jucker Ronald   | Losone          | 1955        | TI             | 202.1         | 202.0      | 98.4            | 300.4 |               |
| 5   | Hitz Willy      | Goldau          | 1953        | ZS             | 203.4         | 199.6      | 99.0            | 298.6 |               |
| 6   | Chételat Albert | Prez Noréaz     | 1950        | FR             | 198.6         | 199.4      | 98.9            | 298.3 |               |
| 7   | Perret Claude   | Bussigny        | 1951        | VD             | 199.2         | 199.4      | 98.2            | 297.6 |               |
| 8   | Egger Hans      | Däniken         | 1955        | SO             | 198.0         | 200.1      | 96.5            | 296.6 |               |
| 9   | Graf Rolf       | Wengen          | 1951        | BE             | 205.9         | 199.3      |                 |       |               |
| 10  | Kaufmann Armin  | Oberwil         | 1954        | OS             | 201.8         | 199.3      |                 |       |               |
| 11  | Clausen Leo     | Ernen           | 1950        | VS             | 200.6         | 198.1      |                 |       |               |
| 12  | Hadorn Fritz    | Gurzelen        | 1951        | BE             | 197.2         | 197.8      |                 |       |               |

## Rangliste des Finals VMG 50 M in Thun, Samstag, 23. August 2025 Kategorie 3, 70 Jahre und älter, Aufgelegt

### Palmarès de la finale MVC 50 m à Thoune, samedi, 23 août 2025 Catégorie 3, 70 ans et plus, appuyé

| Rg. | Name / Nom              | Ort / Lieu    | Jg<br>Année | Sekt.<br>Sect. | Vor-<br>runde | ½<br>Final | Final<br>Finale | Total | Shoot-<br>off |
|-----|-------------------------|---------------|-------------|----------------|---------------|------------|-----------------|-------|---------------|
| 1   | Müller Josef            | Hünenberg     | 1947        | ZS             | 207.8         | 208.4      | 104.6           | 313.0 |               |
| 2   | Molitor Rico            | Wengen        | 1950        | BE             | 204.0         | 204.5      | 102.0           | 306.5 |               |
| 3   | Schenk Manfred          | Aeschi, Spiez | 1950        | BE             | 205.8         | 204.3      | 100.7           | 305.0 |               |
| 4   | Zurbuchen Hans-Peter    | Zollikofen    | 1953        | BE             | 201.3         | 202.6      | 101.5           | 304.1 |               |
| 5   | Scheuber Alois          | Engelberg     | 1950        | BE             | 201.7         | 202.6      | 101.3           | 303.9 |               |
| 6   | Dahinden Beat           | Emmen         | 1954        | ZS             | 203.7         | 202.4      | 99.3            | 301.7 |               |
| 7   | Gabriel Josef           | Ebikon        | 1945        | ZS             | 202.2         | 202.0      | 99.4            | 301.4 |               |
| 8   | Kaiser Rolf             | Oensingen     | 1954        | SO             | 202.4         | 201.6      | 99.7            | 301.3 |               |
| 9   | Mathis Jost             | Rudolfstetten | 1946        | AG             | 206.3         | 201.4      |                 |       |               |
| 10  | Ayer Armin              | Plasselb      | 1954        | FR             | 204.0         | 201.0      |                 |       |               |
| 11  | Héritier Pierre-Antoine | St-Germain    | 1948        | VS             | 201.5         | 200.5      |                 |       |               |
| 12  | Herzog Paul             | Erlinsbach    | 1947        | SO             | 202.3         | 200.4      |                 |       |               |

Die kompletten Ranglisten sowie der Reglement- und Schiessplanauszug sind auf unserer Homepage ersichtlich. (Seite „VMG 50 M“)

Les palmarès complets ainsi que l'extrait du règlement et du plan de tir sont disponibles sur notre site internet. (Page « MVC 50 m »)

# Mit Kreativität ans Ziel, mit Qualität zum Sieg.



Kommunikations-  
und Designpartner:

**mehide**

+41 71 911 10 22

**TREFFSICHER in den Bereichen:**

- Festlogo, CI/CD Festauftritt
- Kommunikation/Marketing, Sponsoring/Gaben, Medienpartnerschaft, Eventorganisation, Internet und Social Media
- Medaillen, Kranzabzeichen und Gravuren



**AUSZEICHNUNGEN.CH**

9542 Münchwilen TG . info@auszeichnungen.ch

**Rangliste des Finals SVEM G50 M, JU + VE in Thun, Samstag, 25. Oktober 2025****Kategorie 1, 55 – 69 Jahre*****Palmarès de la finale CSIV, JU + VE, C 50 m à Thoune, samedi, 25 octobre 2025******Catégorie 1, 55 – 69 ans***

| Rg. | Name / Nom         | Ort / Lieu      | Jg<br>Année | Sekt.<br>Sect. | Heim-<br>runde | Vor-<br>runde | Final<br>Finale |
|-----|--------------------|-----------------|-------------|----------------|----------------|---------------|-----------------|
| 1   | Schläfli Christoph | Roggwil         | 1960        | BE             | 198            | 203.5         | 103.2           |
| 2   | Künzli Hanspeter   | Ebnat-Kappel    | 1967        | OS             | 197            | 204.1         | 102.8           |
| 3   | Reusser Christian  | Worb            | 1965        | BE             | 197            | 204.5         | 102.8           |
| 4   | Fankhauser Jörg    | Rombach         | 1965        | AG             | 199            | 205.5         | 102.7           |
| 5   | Küchler Anton      | Sachsln         | 1960        | ZS             | 198            | 202.9         | 102.0           |
| 6   | Grun Daniel        | Soyhières       | 1966        | BBA            | 197            | 207.1         | 101.8           |
| 7   | Hübscher Hans      | Brüttelen       | 1962        | BE             | 198            | 209.0         | 101.3           |
| 8   | Carvin Bruno       | Valeyres-Rances | 1962        | VD             | 199            | 205.3         | 100.2           |

**Rangliste des Finals SVEM G50 M, JU + VE in Thun, Samstag, 25. Oktober 2025****Kategorie 2, 70 Jahre und älter*****Palmarès de la finale CSIV, C50 m, JU + VE à Thoune, samedi, 25 octobre 2025******Catégorie 2, 70 ans et plus***

| Rg. | Name / Nom      | Ort / Lieu        | Jg<br>Année | Sekt.<br>Sect. | Heim-<br>runde | Vor-<br>runde | Final<br>Finale |
|-----|-----------------|-------------------|-------------|----------------|----------------|---------------|-----------------|
| 1   | Abgottspon Beat | Staldenried       | 1954        | VS             | 197            | 205.3         | 103.7           |
| 2   | Müller Josef    | Hünenberg         | 1947        | ZS             | 197            | 205.0         | 102.9           |
| 3   | Ayer Armin      | Plasselb          | 1954        | FR             | 199            | 203.9         | 102.3           |
| 4   | Scheuber Aloïs  | Engelberg         | 1950        | ZS             | 197            | 205.6         | 101.2           |
| 5   | Graf Rolf       | Wengen            | 1951        | BE             | 200            | 204.4         | 101.1           |
| 6   | Mani Armin      | Tamins            | 1949        | GR             | 196            | 202.3         | 99.9            |
| 7   | Bürki Bernhard  | Lungern           | 1950        | ZS             | 195            | 199.5         | 99.6            |
| 8   | Devaud André    | Villars sur Glâne | 1944        | FR             | 198            | 205.7         | 97.1            |

Die kompletten Ranglisten sowie der Reglement- und Schiessplanauszug sind auf unserer Homepage ersichtlich. (Seite „SVEM 50 M“)

*Les palmarès complets ainsi que l'extrait du règlement et du plan de tir sont disponibles sur notre site internet. (Page « CSIV 50 m »)*



**Rangliste des Finals VMG 10 M in Luzern LSV-Indoor, 8. März 2025**  
**Kategorie 1+2, 55 – 69 Jahre + 70 Jahre und älter**

**Palmarès de la finale MVC 10 m à Lucerne LSV-Indoor, 8 mars 2025**  
**Catégorie 1+2, 55 – 69 ans + 70 ans et plus**

| Rg | Name / Nom          | Ort / Lieu        | Jg.<br>Année | Sekt.<br>Sect. | Heim-<br>runde<br>À<br>domicile | Final-Passen<br>Passes de la finale |       |       |       | Total |
|----|---------------------|-------------------|--------------|----------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| 1  | Schweizer Dominique | Fétigny           | 1966         | FR             | 390                             | 101.0                               | 102.1 | 101.9 | 101.6 | 406.6 |
| 2  | Devaud André        | Villars-sur-Glâne | 1944         | FR             | 390                             | 98.6                                | 101.7 | 99.6  | 101.8 | 401.7 |
| 3  | Wyrsh Paul          | Schattdorf        | 1967         | ZS             | 387                             | 97.8                                | 101.6 | 100.0 | 101.8 | 401.2 |
| 4  | Birchler Peter      | Rotkreuz          | 1969         | ZS             | 383                             | 100.6                               | 96.3  | 100.8 | 101.6 | 399.3 |
| 5  | Künzli Hanspeter    | Ebnat-Kappel      | 1967         | OS             | 384                             | 98.7                                | 97.5  | 99.2  | 98.7  | 394.1 |
| 6  | Wyss Peter          | Goldswil          | 1964         | BE             | 380                             | 95.7                                | 101.1 | 96.2  | 99.1  | 392.1 |
| 7  | May Stefan          | Beckenried        | 1966         | ZS             | 382                             | 97.3                                | 98.3  | 97.2  | 97.9  | 390.7 |
| 8  | Zufferey Christian  | Saillon           | 1966         | VS             | 369                             | 91.5                                | 98.1  | 99.5  | 97.6  | 386.7 |
| 9  | Briguet Pierre-Paul | Cugy VD           | 1961         | VD             | 375                             | 93.2                                | 97.1  | 98.5  | 95.6  | 384.4 |
| 10 | Kohler Gerda        | Birslach          | 1966         | BBA            | 372                             | 95.9                                | 93.2  | 94.5  | 95.1  | 378.7 |
| 11 | Willener Hans Ruedi | Sigriswil         | 1966         | BE             | 375                             | 93.0                                | 96.7  | 92.0  | 96.0  | 377.7 |
| 12 | Eichenberger Peter  | Bönigen           | 1961         | OS             | 369                             | 89.7                                | 92.7  | 95.7  | 98.2  | 376.3 |

Die kompletten Ranglisten sowie der Reglement- und Schiessplanauszug sind auf unserer Homepage ersichtlich. (Seite „VMG 10 M“)

*Les palmarès complets ainsi que l'extrait du règlement et du plan de tir sont disponibles sur notre site internet. (Page « MVC 10 m »)*



**Votre spécialiste pour le tir sportif et la chasse**

**[www.freesport.ch](http://www.freesport.ch)**

**FREESPORT P.-A. DUFAUX SA**

**Rte. des Grives 6, 1763 Granges-Paccot**

**026 / 350 61 61, [info@freesport.ch](mailto:info@freesport.ch)**

**Rangliste des Finals VMG 10 M mit Auflage, in Luzern LSV Indoor, 8. März 2025**  
**Kategorie 1, 55-69 Jahre**

***Palmarès de la finale MVC 10 m sur appui, à Lucerne LSV-Indoor, 8 mars 2025***  
***Catégorie 1, 55-69 ans***

|    | Name / Nom       | Ort / Lieu    | Jg.<br>Année | Sekt<br>Sect | Heim-<br>runde<br>À<br>domicile | Final-Passen<br>Passes de la finale |       |       |       | Total |
|----|------------------|---------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| 1  | Cramm Virginie   | Muttenz       | 1966         | BBA          | 400                             | 105.0                               | 105.6 | 105.0 | 105.1 | 420.7 |
| 2  | Grun Daniel      | Soyhières     | 1966         | BBA          | 400                             | 104.9                               | 105.3 | 104.7 | 105.5 | 420.4 |
| 3  | Kuriger Stefan   | Einsiedeln    | 1956         | LI           | 399                             | 104.8                               | 104.5 | 105.0 | 105.1 | 419.4 |
| 4  | Kämpfer Urs      | Guggisberg    | 1957         | BE           | 400                             | 104.7                               | 105.0 | 103.5 | 105.6 | 418.8 |
| 5  | Schnyder Ueli    | Schindellegi  | 1958         | LI           | 398                             | 104.3                               | 103.0 | 105.3 | 105.2 | 417.8 |
| 6  | Schöpfer Franz   | Rudolfstetten | 1964         | ZH           | 399                             | 103.9                               | 105.2 | 104.9 | 103.8 | 417.8 |
| 7  | Rieder Hanspeter | Maloja        | 1956         | GR           | 400                             | 103.5                               | 104.7 | 104.0 | 104.6 | 416.8 |
| 8  | Rérat Nicolas    | Chenevez      | 1964         | JU           | 397                             | 104.3                               | 104.4 | 104.5 | 103.4 | 416.6 |
| 9  | Beyeler Hans     | Schwarzenburg | 1956         | BE           | 399                             | 104.5                               | 103.8 | 104.1 | 104.1 | 416.5 |
| 10 | Vona René        | Sergey        | 1958         | VD           | 398                             | 103.5                               | 102.0 | 104.8 | 105.9 | 416.2 |
| 11 | Troger Daniel    | Raron         | 1963         | VS           | 400                             | 103.9                               | 103.2 | 105.0 | 103.8 | 415.9 |
| 12 | Mettler Hansueli | Wattwil       | 1965         | OS           | 400                             | 104.8                               | 105.3 | 102.3 | 103.5 | 415.9 |

**Rangliste des Finals VMG 10 M mit Auflage in Luzern LSV-Indoor, 8. März 2025**  
**Kategorie 2, 70 Jahre und älter**

***Palmarès de la finale MVC 10 m sur appui à Lucerne LSV-Indoor, 8 mars 2025***  
***Catégorie 2, 70 ans et plus***

| Rg | Name / Nom         | Ort / Lieu  | Jg.<br>Année | Sekt<br>Sect | Heim-<br>runde<br>À<br>domicile | Final-Passen<br>Passes de la finale |       |       |       | Total |
|----|--------------------|-------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| 1  | Sala Francesca     | Birmensdorf | 1955         | ZH           | 397                             | 104.4                               | 105.4 | 106.6 | 105.1 | 421.5 |
| 2  | Graf Robert        | Reinach     | 1951         | ZS           | 400                             | 104.5                               | 105.2 | 104.5 | 103.8 | 418.0 |
| 3  | Brezek Krystyna    | Winterthur  | 1953         | ZH           | 396                             | 104.5                               | 105.2 | 103.9 | 104.1 | 417.7 |
| 4  | Vogt Bernd         | Lyss        | 1944         | BE           | 390                             | 104.2                               | 104.2 | 104.0 | 104.7 | 417.1 |
| 5  | Birchmeier Niklaus | Würenlingen | 1945         | AG           | 393                             | 105.1                               | 103.2 | 103.9 | 104.6 | 416.8 |
| 6  | Trüssel Martin     | Murten      | 1950         | BE           | 398                             | 103.8                               | 103.7 | 104.1 | 104.5 | 416.1 |
| 7  | Henzen Alwin       | Visp        | 1950         | VS           | 395                             | 104.2                               | 103.5 | 103.8 | 103.7 | 415.2 |
| 8  | Marguet Denis      | Ponthaux    | 1947         | FR           | 398                             | 104.1                               | 104.1 | 103.5 | 103.0 | 414.7 |
| 9  | Hadorn Fritz       | Gurzelen    | 1951         | BE           | 392                             | 102.3                               | 105.2 | 104.5 | 102.6 | 414.6 |
| 10 | Lindenberger Max   | Zullwil     | 1953         | BBA          | 395                             | 102.7                               | 104.2 | 102.9 | 103.6 | 413.4 |
| 11 | Hug Heinz          | Ottenbach   | 1952         | ZH           | 396                             | 105.2                               | 105.3 | 101.9 | 100.5 | 412.9 |
| 12 | Egli Niklaus       | Benken SG   | 1955         | LI           | 398                             | 101.4                               | 103.3 | 102.4 | 105.3 | 412.4 |

## Bericht der Prämienverwalterin

Im Jahre 2025 wurden 480 Gutscheine gegen die folgenden 96 Prämien eingetauscht.

### Rapport de l'administratrice des primes

480 bons ont été échangés en 2025 contre les 96 primes suivantes.

| Prämien 1 – 3: (freie Wahl)               |    | Primes 1 – 3: (libre choix)                  |
|-------------------------------------------|----|----------------------------------------------|
| - Verschiedene Wappenscheiben             | 4  | - Divers vitraux                             |
| - Kranzkarten im Wert von CHF 50.00       | 62 | - Cartes-couronnes valeur de CHF 50.00       |
| Prämie 4:                                 |    | Prime 4:                                     |
| - Kranzkarten (KK) im Wert von CHF 70.00  | 21 | - Cartes-couronnes (CC) valeur de CHF 70.00  |
| Prämie 5:                                 |    | Prime 5:                                     |
| - Kranzkarten (KK) im Wert von CHF 100.00 | 5  | - Cartes-couronnes (CC) valeur de CHF 100.00 |
| Prämie 6:                                 |    | Prime 6:                                     |
| - Kranzkarten (KK) im Wert von CHF 200.00 | 3  | - Cartes-couronnes (CC) valeur de CHF 200.00 |
| Prämie 7:                                 |    | Prime 7:                                     |
| - Kranzkarten (KK) im Wert von CHF 300.00 | 1  | - Cartes-couronnes (CC) valeur de CHF 300.00 |

**WICHTIG:** Bitte beachten Sie auch die Seite „Prämien“ unserer Homepage [www.vss-asvts.ch](http://www.vss-asvts.ch)

**IMPORTANT:** Veuillez consulter aussi la page « Primes » de notre site internet [www.vss-asvts.ch](http://www.vss-asvts.ch)



## Die perfekte Waffenpflege !

**LAUFREINIGUNG**  
Löst Pulver-, Blei-, Tombak-, Nickel- & Kupferrückstände.  
Enthält kein Silikon, PTFE & Graphit.  
Verharzt nicht !  
Verdrängt Feuchtigkeit !

**SCHMIERMITTEL**  
Garantierte Schmierwirkung  
bis - 55°C

**KORROSIONSSCHUTZ**

[www.brunox.swiss](http://www.brunox.swiss)






# Etat des membres

## Mitglieder-Stand

|                 | Bestand<br>Vorjahr<br>Etat année<br>précédente | Eintritte<br>Entrées | Austritte<br>Démissions | Verstorben<br>Décédés | Neuer<br>Bestand<br>Nouvel état<br>au 30.11.25 | Veteranen<br>Vétérans | Ehren-<br>Veteranen<br>Vétérans<br>honoraires | VSS<br>Ehren-<br>Mitglieder<br>Membres<br>d'honneur<br>ASVTS | + Zunahme<br>– Abnahme<br>+ Augmentation<br>- Diminution |
|-----------------|------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Aargau          | 152                                            | 4                    | 9                       | 7                     | 140                                            | 100                   | 40                                            |                                                              | - 12                                                     |
| Beider Basel    | 83                                             | 4                    | 5                       | 1                     | 81                                             | 55                    | 26                                            |                                                              | - 2                                                      |
| Bern            | 287                                            | 10                   | 11                      | 4                     | 282                                            | 195                   | 86                                            | 1                                                            | - 5                                                      |
| Fribourg        | 133                                            | 7                    | 2                       | 3                     | 135                                            | 70                    | 64                                            | 1                                                            | + 2                                                      |
| Genève          | 40                                             | -                    | 5                       | 1                     | 34                                             | 19                    | 15                                            |                                                              | - 6                                                      |
| Graubünden      | 81                                             | 4                    | 4                       | 1                     | 80                                             | 53                    | 27                                            |                                                              | - 1                                                      |
| Jura            | 31                                             | 4                    | 2                       | -                     | 33                                             | 24                    | 9                                             |                                                              | + 2                                                      |
| Linth           | 44                                             | 2                    | 2                       | 1                     | 43                                             | 31                    | 11                                            | 1                                                            | - 1                                                      |
| Neuchâtel       | 25                                             | 1                    | -                       | -                     | 26                                             | 12                    | 14                                            |                                                              | + 1                                                      |
| Ostschweiz      | 157                                            | 4                    | 23                      | 4                     | 134                                            | 104                   | 29                                            | 1                                                            | -23                                                      |
| Solothurn       | 123                                            | 7                    | 10                      | 6                     | 114                                            | 60                    | 54                                            |                                                              | - 9                                                      |
| Ticino          | 47                                             | 2                    | -                       | 1                     | 48                                             | 29                    | 19                                            |                                                              | + 1                                                      |
| Vaud            | 99                                             | 3                    | 1                       | 4                     | 97                                             | 62                    | 35                                            |                                                              | - 2                                                      |
| Wallis / Valais | 137                                            | 2                    | 19                      | 2                     | 118                                            | 75                    | 43                                            |                                                              | - 19                                                     |
| Zentralschweiz  | 220                                            | 6                    | 3                       | 5                     | 218                                            | 140                   | 77                                            | 1                                                            | - 2                                                      |
| Zürich          | 159                                            | 5                    | 4                       | 7                     | 153                                            | 89                    | 63                                            | 1                                                            | - 6                                                      |
| VSS / ASVTS     | 2                                              | -                    | -                       | -                     | 2                                              | -                     | -                                             | 2                                                            | 0                                                        |
| Total           | 1820                                           | 65                   | 100                     | 47                    | 1738                                           | 1118                  | 612                                           | **8                                                          | - 82                                                     |

\*\* Zwei Ehrenmitglieder sind nicht VSS-Mitglied / deux membres d'honneur ne sont pas membre de l'ASVTS

## SCHIESSBRILLEN | JÄGGI OPTIK CHUR

Unsere langjährige Erfahrung in der Anpassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer haus-eigenen original Ziellanlage.

10m für Luftgewehr und Pistole

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

300m mit A- und B-Scheibe

Waffen zum Zielen sind vorhanden.  
Kranzarten werden bei uns gerne  
an Zahlung genommen.  
Bitte reservieren Sie einen Termin.



**JÄGGI**  
Optik & Hörberatung

Bahnhofstrasse 42 Chur  
081 257 13 23 jaeggi-optik.ch

**EFFICACE ET PRÉCIS**

avec les cibles pour le tir  
sportif, professionnel et tactique.

kromershooting.ch



Kromer Print AG  
Industrie Gexi  
Karl Roth-Strasse 3  
5600 Lenzburg

Téléphone +41 62 886 33 30  
shooting@kromerprint.ch

**KROMER**  
Shooting



## Profitez dès à présent d'un conseil personnalisé.

Rendez-vous dans l'un de nos points de vente près de chez vous.

### Cela vous intéresse ?

058 340 15 29

[ga.neuchatel@helsana.ch](mailto:ga.neuchatel@helsana.ch)

Helsana Assurances SA  
Point de vente Neuchâtel  
Faubourg de l'Hôpital 44  
2000 Neuchâtel  
[helsana.ch](http://helsana.ch)

**Helsana**  
Engagée pour la vie.


**Jahresrechnung**  
**Vermögensrechnung per**
**2025**  
**31. Dezember 2025**
**Comptes annuels**  
**Bilan**

|                                                                                                                 | 2025              |                     | 2024              |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| CHF                                                                                                             | Aktiven<br>Actifs | Passiven<br>Passifs | Aktiven<br>Actifs | Passiven<br>Passifs |
| Kasse / Caisse                                                                                                  | 254.05            |                     | 47.05             |                     |
| Sparkonto / <i>Compte d'épargne</i>                                                                             | 25'115.24         |                     | 24'623.60         |                     |
| Wertschriften / <i>Titres</i>                                                                                   | 63'324.75         |                     | 63'324.75         |                     |
| Transitorische Aktiven<br><i>Actifs transitoires</i>                                                            | 1'500.00          |                     | 1'950.15          |                     |
| Debitoren (Vst) / <i>Débiteurs (IA)</i>                                                                         | 208.74            |                     | 437.36            |                     |
| Materialbestände / <i>Inventaire matériels:</i>                                                                 |                   |                     |                   |                     |
| - Kranzkarten<br>- <i>Cartes-couronne</i>                                                                       | 10'598.00         |                     | 9'099.00          |                     |
| - Goldabzeichen<br>- <i>Insignes dorés</i>                                                                      | 1'808.80          |                     | 2'069.20          |                     |
| - Wimpel VSS<br>- <i>Fanions ASVTS</i>                                                                          | 274.60            |                     | 412.10            |                     |
| - Wappenscheiben / <i>Vitraux</i>                                                                               | 3'033.40          |                     | 1'277.90          |                     |
| - Vasen / <i>Vases</i>                                                                                          | 0.00              |                     | 140.00            |                     |
| - Vorstandsabzeichen<br>- Jubiläums-Medaille<br>- <i>Insignes pour le comité</i><br>- <i>Médaille du Jublié</i> | 2.00              |                     | 2.00              |                     |
| Kreditoren Meisterschaft<br><i>Créanciers maîtrises</i>                                                         |                   | 1'811.29            |                   | 1'811.29            |
| Transitorische Passiven<br><i>Passifs transitoires</i>                                                          |                   | 300.00              |                   | 200.00              |
| Prämienfonds<br><i>Fonds primes</i>                                                                             |                   | 51'225.80           |                   | 50'905.80           |
| Fonds Offizieller Tag +<br>Ehrengabenfonds<br><i>Fonds journée officielle +<br/>Fonds dons d'honneur</i>        |                   | 37'581.00           |                   | 35'133.00           |
| Vermögen allgemein / <i>Fortune</i>                                                                             |                   | 14'931.49           |                   | 15'333.02           |
| Bilanz / <i>bilan</i>                                                                                           | 106'119.58        | 106'119.58          | 103'383.11        | 103'383.11          |

**Erfolgsrechnung**

(Gewinn- und Verlustrechnung)

**2025****Compte d'exploitation**

(Compte de profits et pertes)

| CHF                                                                                  | 2025                       |                           | 2024                       |                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
|                                                                                      | Aufwand<br><i>Dépenses</i> | Ertrag<br><i>Recettes</i> | Aufwand<br><i>Dépenses</i> | Ertrag<br><i>Recettes</i> |
| Sitzungen des Vorstandes<br><i>Séances du comité</i>                                 | 4'428.50                   |                           | 4'224.50                   |                           |
| Delegationen<br><i>Délégations</i>                                                   | 1'946.10                   |                           | 1'988.90                   |                           |
| Veteranenrats-Tagung<br><i>Conseil des vétérans</i>                                  | 3'963.50                   |                           | 3'700.75                   |                           |
| Rechnungsprüfungskommission<br><i>Commission de vérification des comptes</i>         | 544.00                     |                           | 370.00                     |                           |
| Telefon, Porti und sonstige Spesen<br><i>Téléphones, ports et frais divers</i>       | 1'033.73                   |                           | 1'157.94                   |                           |
| Jahresbericht, Inserate<br><i>Rapport annuel, annonces</i>                           | 1'162.10                   | 1'207.50                  | 1'032.35                   | 1'095.00                  |
| Ehrungen, Geschenke<br><i>Honorariat, cadeaux</i>                                    | 537.90                     |                           | 589.45                     |                           |
| Ausgaben für den Kranzkartenstich<br><i>Dépenses pour la cible carte-couronne</i>    | 4'518.00                   |                           | 4'902.00                   |                           |
| Verschiedenes<br><i>Divers</i>                                                       | 644.60                     |                           | 524.85                     |                           |
| Präsidentenkonferenz<br><i>Conférence des présidents</i>                             | 2'270.00                   |                           | 2'217.00                   |                           |
| Einnahmen Kranzkartenstich<br><i>Recettes cible carte-couronne</i>                   |                            | 6'756.00                  |                            | 7'301.00                  |
| Zinsertrag und Wertschriftenberichtigung<br><i>Intérêts et correction des titres</i> |                            | 596.40                    |                            | 568.00                    |
| Veteranen-Meisterschaft G 10 M<br><i>Maîtrise vétérans C 10 m</i>                    | 439.40                     |                           |                            | 243.95                    |
| Veteranen-Meisterschaft G 50 M<br><i>Maîtrise vétérans C 50 m</i>                    |                            | 1'221.60                  |                            | 773.20                    |
| Dezentralisierter Sektionswettkampf<br><i>Concours de sections décentralisé</i>      |                            | 80.00                     |                            | 80.00                     |
| Mitgliederbeiträge<br><i>Cotisations</i>                                             |                            | 11'069.00                 |                            | 11'257.50                 |
| Spenden<br><i>Dons</i>                                                               |                            | 300.00                    |                            | 0.00                      |
| JU + VE Treffen<br><i>Rencontre JU – VE</i>                                          | 144.20                     |                           | 325.20                     |                           |
|                                                                                      | 21'632.03                  | 21'230.50                 | 21'032.94                  | 21'318.65                 |
| <b>Verlust / perte 2025</b>                                                          |                            | <b>401.53</b>             |                            |                           |
| <b>Gewinn / bénéfice 2024</b>                                                        |                            |                           | <b>285.71</b>              |                           |
|                                                                                      | <b>21'632.03</b>           | <b>21'632.03</b>          | <b>21'318.65</b>           | <b>21'318.65</b>          |



|                                                                                                                                                                      |              |                       |                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fonds offizieller Tag und Ehrengabenfonds</b><br>Kapital per 1. Januar 2025<br>Mitgliederbeiträge 2025<br>(CHF 3.00 pro Mitglied)<br>Zuweisung an Erfolgsrechnung | 2'718.00     | 35'133.00<br>5'436.00 | <b>Fonds journée officielle et Fonds dons d'honneur</b><br>Capital au 1 <sup>er</sup> janvier 2025<br>Cotisations 2025<br>(CHF 3.00 par membre)<br>Attribution au compte d'exploitation |
| <b>Fonds offizieller Tag und Ehrengabenfonds</b><br><b>Kapital per 31.12.2025</b>                                                                                    |              | <b>37'851.00</b>      | <b>Fonds journée officielle et Fonds dons d'honneur</b><br><b>Capital au 31.12.2025</b>                                                                                                 |
| <b>Prämienfonds</b>                                                                                                                                                  |              |                       | <b>Fonds primes</b>                                                                                                                                                                     |
| Kapital per 1. Januar 2025<br>Einnahmen Prämienstich<br>Ausgaben Prämienstich                                                                                        | -6'382.00    | 50'905.80<br>6'702.00 | Capital au 1 <sup>er</sup> janvier 2025<br>Recettes de la cible prime<br>Dépenses pour la cible prime                                                                                   |
| <b>Kapital per 31.12.2025</b>                                                                                                                                        |              | <b>51'225.80</b>      | <b>Capital au 31.12.2025</b>                                                                                                                                                            |
| <b>Prämien-Gutscheine</b>                                                                                                                                            | 2025         | 2024                  | <b>Bons primes</b>                                                                                                                                                                      |
| Im Umlauf am 1. Januar                                                                                                                                               | 6'354        | 6'222                 | En circulation au 1 <sup>er</sup> janvier                                                                                                                                               |
| Abgegebene Gutscheine                                                                                                                                                | 710          | 753                   | Bons distribués                                                                                                                                                                         |
| Rückgabe von verstorbenen Mitgliedern und Verschriebene                                                                                                              | -160         | -56                   | Retour de membres décédés et bons maculés                                                                                                                                               |
| Eingelöste Gutscheine                                                                                                                                                | -480         | -565                  | Bons échangés                                                                                                                                                                           |
| <b>Im Umlauf am 31. Dezember</b>                                                                                                                                     | <b>6'424</b> | <b>6'354</b>          | <b>En circulation au 31 décembre</b>                                                                                                                                                    |

Villars-sur-Glâne, 10. Januar 2026  
Villars-sur-Glâne, le 10 janvier 2026

Der Zentralkassier: André-Claude Cotting  
Le trésorier central: André-Claude Cotting

Der Zentralvorstand bedankt sich im Namen aller Veteranen- und Seniorveteranen-Sportschützen bei den verschiedenen Inserenten für ihre Unterstützung zum Wohle unseres Schiesssports.

*Au nom de tous les vétérans et seniors-vétérans tireurs sportifs de notre association, le comité central remercie les annonceurs pour le soutien de nos activités.*



## Revisorenbericht 2025

Gemäss Statuten haben wir die Jahresrechnung 2025 des Veteranenbundes Schweizerischer Sportschützen geprüft.

Die Vermögensrechnung per 31. Dezember 2025, die Erfolgsrechnung per 2025 wurden geprüft.

Die Eintragungen in der Buchhaltung wurden mit den Belegen verglichen und in Ordnung befunden. Die Fonds-Abrechnungen sind belegt und stimmen überein.

Gemäss Entscheid des Veteranenrats vom 4. März 2023 wurden die «Mitgliederbeiträge der Veteranen» mit der Hälfte der Mitgliederbeiträge der «Fonds offizieller Tag» und «Ehrengabenfonds» gutgeschrieben, d.h. CHF 2'718.00.

Die Vermögensrechnung schliesst mit einer Bilanzsumme von **CHF 106'119.58** ab.

Die Gewinn- und Verlustrechnung weist einen Jahresverlust von **CHF 401.53** aus.

Die Vermögenswerte sind belegt. Die Rechnung ist übersichtlich und sauber geführt.

Die Revisoren beantragen dem Veteranenrat, die Jahresrechnung 2025, unter Verdankung der aufopfernden Arbeit des Kassiers, zu genehmigen. Dem Zentralvorstand und Kassier ist Décharge zu erteilen.

Olten, 10. Januar 2026

## Rapport des vérificateurs des comptes 2025

Conformément aux statuts, nous avons vérifié les comptes annuels 2025 de l'Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs.

Le Bilan au 31 décembre 2025 et le Compte d'exploitation pour 2025 ont été contrôlés.

Les pièces justificatives correspondent parfaitement aux écritures de la comptabilité. Les décomptes des fonds sont justifiés et conformes.

Conformément à la décision du Conseil des vétérans du 4 mars 2023, les « cotisations des membres vétérans » ont été créditées de la moitié des cotisations pour les « Fonds journée officielle » et « Fonds dons d'honneur », soit CHF 2'718.00.

Le total du Bilan se monte à **CHF 106'119.58**.

Le Compte de profits et pertes présente une perte de **CHF 401.53**.

Les valeurs de la fortune sont justifiées. La comptabilité est claire et tenue avec exactitude.

Les vérificateurs des comptes recommandent au conseil des vétérans d'accepter les comptes annuels 2025, tout en remerciant le trésorier pour l'excellent travail effectué et de lui donner décharge ainsi qu'au comité central.

Olten, 10 janvier 2026

Die Revisoren: sig. Hanruedi Tinner, Sektion Ostschweiz

sig. Jean-Pierre Giroud, Section Genève

## Rechnungsprüfungskommission / Commission de vérification des comptes

- |                                      |              |                    |
|--------------------------------------|--------------|--------------------|
| 1. Tinner Hansruedi                  | Sevelen SG   | Sektion Ostschweiz |
| 2. Giroud Jean-Pierre                | Meyrin GE    | Section Genève     |
| Sameli Rosmarie (Ersatz/remplaçante) | Schalchen ZH | Sektion Zürich     |

| <b>BUDGET 2 0 2 6 (CHF)</b>                                                          | <b>Rechnung / Comptes 2025</b> |                            | <b>Budget 2026</b>          |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| <b>Bezeichnung / Dénomination</b>                                                    | <b>Aufwand<br/>Dépenses</b>    | <b>Ertrag<br/>Recettes</b> | <b>Aufwand<br/>Dépenses</b> | <b>Ertrag<br/>Recettes</b> |
| Vorstandssitzungen<br><i>Séances du comité</i>                                       | 4'428.50                       |                            | 4'200.00                    |                            |
| Delegationen<br><i>Délégations</i>                                                   | 1'946.10                       |                            | 1'700.00                    |                            |
| Veteranenrats-Tagung<br><i>Conseil des vétérans</i>                                  | 3'963.50                       |                            | 3'900.00                    |                            |
| Rechnungsprüfungskommission<br><i>Vérification des comptes</i>                       | 544.00                         |                            | 400.00                      |                            |
| Telefon, Porti und sonstige Spesen<br><i>Téléphones, ports, et frais divers</i>      | 1'033.73                       |                            | 1'000.00                    |                            |
| Jahresbericht, Inserate<br><i>Rapport annuel, annonces</i>                           | 1'162.10                       | 1'207.50                   | 1'100.00                    | 1'200.00                   |
| Ehrungen, Geschenke<br><i>Honorariat, cadeaux</i>                                    | 537.90                         |                            | 400.00                      |                            |
| Ausgaben Kranzkartenstich<br><i>Dépenses pour la cible carte-couronne</i>            | 4'518.00                       |                            | 4'700.00                    |                            |
| Verschiedenes<br><i>Divers</i>                                                       | 644.60                         |                            | 300.00                      |                            |
| Präsidentenkonferenz<br><i>Conférence des présidents</i>                             | 2'270.00                       |                            | 2'100.00                    |                            |
| Einnahmen Kranzkartenstich<br><i>Recettes cible carte-couronne</i>                   |                                | 6'756.00                   |                             | 6'900.00                   |
| Zinsertrag und Wertschriftenberichtigung<br><i>Intérêts et correction des titres</i> |                                | 596.40                     |                             | 600.00                     |
| Veteranenmeisterschaft G 10 M<br><i>Maîtrise vétérans C 10 m</i>                     | 439.40                         |                            | 400.00                      |                            |
| Veteranenmeisterschaft G 50 M<br><i>Maîtrise vétérans C 50 m</i>                     |                                | 1'221.60                   |                             | 1'000.00                   |
| Dezentralisierter Sektionswettkampf<br><i>Concours de sections décentralisé</i>      |                                | 80.00                      |                             | 80.00                      |
| Mitgliederbeiträge<br><i>Cotisations</i>                                             |                                | 11'069.00                  |                             | 11'200.00                  |
| Spenden<br><i>Dons</i>                                                               |                                | 300.00                     |                             | 0.00                       |
| JU + VE Treffen<br><i>Rencontre JU + VE</i>                                          | 144.20                         |                            | 200.00                      |                            |
| <b>Verlust / perte 2025</b><br><b>Gewinn / bénéfice 2026</b>                         | 21'632.03                      | 21'230.50<br><b>401.53</b> | 20'400.00<br><b>580.00</b>  | 20'980.00                  |
|                                                                                      | <b>21'632.03</b>               | <b>21'632.03</b>           | <b>20'980.00</b>            | <b>20'980.00</b>           |



| Funktionen                                                                                                                                                                | Zuständigkeit / Bereich                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Präsident</b><br>Jacques Dessemontet<br>024 425 51 26<br>079 611 58 20<br><a href="mailto:jacques.dessemontet@bluewin.ch">jacques.dessemontet@bluewin.ch</a>           | <b>Anfragen</b> und Mitteilungen allgemeiner Art.<br><b>Anträge</b> zuhanden der Veteranenrats-Tagung jeweils bis spätestens 31. Oktober einreichen.<br><b>Mitgliederkontrolle</b> ; Mutationen im <b>SAT-Admin</b> jedes Jahr bis 30. November auszuführen.<br><b>Todesfälle</b> von <b>Ehrenmitgliedern</b> und <b>Sektions-Präsidenten</b> sind sofort zu melden.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Sekretär</b><br>Jacques Moullet<br>079 236 70 01<br><a href="mailto:jacques.moullet@gmail.com">jacques.moullet@gmail.com</a>                                           | <b>Protokolle</b> , Jahresbericht, Sekretariat.<br><b>Vorbereiten des Veteranenrates.</b><br><b>Vorbereiten der Präsidentenkonferenz.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Kassier</b><br>André-Claude Cotting<br>Tel. 026 407 76 17<br>Fax 026 407 76 20<br><a href="mailto:ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch">ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch</a> | Der Kassier stellt <b>Rechnung</b> für:<br>- die <b>Mitgliederbeiträge</b><br>- die <b>Schiessabrechnungen</b> gemäss Art. 3.2 des Reglements „Einzelkonkurrenzen“.<br><u>Bestellungen von Kranzkarten</u> an den Kassier richten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Schützenmeister</b><br>Peter Stalder<br>Tel. P 062 922 81 49<br>Tel. G 062 923 14 10<br><a href="mailto:psstalder@besonet.ch">psstalder@besonet.ch</a>                 | Den <b>Schiessplan „Einzelkonkurrenzen“</b> der Sektionen bitte spätestens <u>4 Wochen</u> vor dem Anlass.<br><b>Bestellungen</b> der Standblätter, Kranzkarten, Prämiengutscheine für die Einzelkonkurrenzen mit dem offiziellen Formular bis <b>spätestens 31. Januar</b> des laufenden Jahres. (Gemäss Punkt 1.4 des Reglements).<br><b>Rückschub</b> des Materials der Einzelkonkurrenzen gemäss Punkt 3.1 des Reglements innert <u>2 Wochen</u> nach dem letzten Schiesstag, jedoch <b>spätestens am 20. Oktober</b> des laufenden Jahres.<br><b>Dezentralisierter Sektionswettkampf und Heimrunde für den Final JU+VE</b> |
| <b>Prämienverwalterin</b><br>Elisabeth Sigrist<br>041 377 11 65<br><a href="mailto:sigrist.elisabeth@bluewin.ch">sigrist.elisabeth@bluewin.ch</a>                         | <b>Prämienbestellungen</b> mit besonderem Formular und unter Beilage der Prämiengutscheine.<br>Bestellungen für die <b>Ehrenzeichen</b> für neuernannte Ehreveteranen.<br><b>Erste Abgabe:</b> Präsidentenkonferenz im November.<br>Nur die bis <u>Ende September</u> erhaltenen Bestellungen.<br><b>Zweite Abgabe:</b> Veteranenrat im März.<br>Nur die bis <u>31. Dezember</u> des Vorjahres erhaltenen Bestellungen.                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Vize-Präsident</b><br>Bruno Unternaehrer<br>032 641 33 41<br>079 523 33 93<br><a href="mailto:bruno.unternaehrer@gmx.net">bruno.unternaehrer@gmx.net</a>               | <b>Veteranen-Meisterschaft G 50 M (VMG 50 M)</b><br>Heimrunde und Final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Spezialaufgaben</b><br>Jan Britt<br>079 685 09 42<br><a href="mailto:jan.britt@bluewin.ch">jan.britt@bluewin.ch</a>                                                    | <b>Veteranen-Meisterschaft G 10 M (VMG + VMGA 10 M)</b><br>Heimrunde und Final.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Fähnrich</b><br>Bruno Kaufmann                                                                                                                                         | Betreuer der VSS-Fahne<br><a href="mailto:bk114@bluewin.ch">bk114@bluewin.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Webmaster</b><br>Bruno Briner                                                                                                                                          | Die Publikationen für die Homepage sind an <a href="mailto:bruno.briner@datazug.ch">bruno.briner@datazug.ch</a> zu richten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



| Fonctions                                                                                                                                                                   | Compétences - Domaines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Président</b><br>Jacques Dessemontet<br>024 425 51 26<br>079 611 58 20<br><a href="mailto:jacques.dessemontet@bluewin.ch">jacques.dessemontet@bluewin.ch</a>             | <b>Renseignements</b> et informations d'intérêt général.<br>Des <b>propositions</b> pour la séance du conseil des vétérans sont à soumettre au plus tard jusqu'au 31 octobre.<br><b>Etat des membres</b> : les mutations dans SAT-Admin sont à effectuer chaque année <u>pour le 30 novembre</u> .<br><b>Décès de membres d'honneur</b> ou de <b>présidents de section</b> sont à signaler au plus vite.                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Secrétaire</b><br>Jacques Moullet<br>079 236 70 01<br><a href="mailto:jacques.moullet@gmail.com">jacques.moullet@gmail.com</a>                                           | <b>Procès-verbaux</b> , rapport annuel, secrétariat.<br><b>Préparation du conseil des vétérans.</b><br><b>Préparation de la conférence des présidents.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Trésorier</b><br>André-Claude Cotting<br>Tel. 026 407 76 17<br>Fax 026 407 76 20<br><a href="mailto:ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch">ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch</a> | Le trésorier établit les <b>factures</b> pour :<br>- <b>Les cotisations</b> des membres<br>- <b>Les décomptes</b> des „Concours individuels“ selon Art. 3.2 du règlement.<br>Les commandes de <b>cartes-couronnes</b> sont à adresser au trésorier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Directeur des tirs</b><br>Peter Stalder<br>Tel. P. 062 922 81 49<br>Tel. G. 062 923 14 10<br><a href="mailto:psstalder@besonet.ch">psstalder@besonet.ch</a>              | <b>Le plan de tir „Concours individuels“</b> des sections est à envoyer au plus tard <u>4 semaines</u> avant le tir.<br><b>Commandes</b> des feuilles de stand, cartes-couronnes, bons primes pour le concours individuel avec le formulaire officiel au plus tard <b>jusqu'au 31 janvier</b> de l'année en cours. (selon point 1.4 du règlement).<br><b>Retour du matériel</b> du concours individuel selon point 3.1 du règlement, <u>2 semaines</u> après le dernier jour de tir, mais <b>au plus tard le 20 octobre</b> de l'année en cours.<br><b>Concours de sections décentralisé, et tour à domicile pour la finale JU+VE</b> |
| <b>Administratrice des Primes :</b><br>Elisabeth Sigrist<br>041 377 11 65<br><a href="mailto:sigrist.elisabeth@bluewin.ch">sigrist.elisabeth@bluewin.ch</a>                 | <b>Commandes de primes</b> avec le formulaire spécifique et en ajoutant les bons primes.<br>Commande <b>des insignes</b> pour les nouveaux vétérans honoraires.<br><b>Première distribution</b> : Lors de la conférence des présidents de novembre : seulement les commandes reçues jusqu'à <u>fin septembre</u> .<br><b>Deuxième distribution</b> : Lors du conseil des vétérans du mois de mars ; seulement les commandes reçues jusqu'au <u>31 décembre</u> de l'année précédente.                                                                                                                                                 |
| <b>Vice-président</b><br>Bruno Unternährer<br>032 641 33 41<br>079 523 33 93<br><a href="mailto:bruno.unternaehrer@gmx.net">bruno.unternaehrer@gmx.net</a>                  | <b>Maîtrise vétérans carabine 50 m (MVC 50 m).</b><br>Tour à domicile et finale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Membre adjoint</b><br>Jan Britt<br>079 685 09 42<br><a href="mailto:jan.britt@bluewin.ch">jan.britt@bluewin.ch</a>                                                       | <b>Maîtrise vétérans carabine 10 m (MVC + MVCA10 m)</b><br>Tour à domicile et finale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Banneret</b><br>Bruno Kaufmann                                                                                                                                           | Intendant du drapeau ASVTS<br><a href="mailto:bk114@bluewin.ch">bk114@bluewin.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Webmaster</b><br>Bruno Briner                                                                                                                                            | Les publications pour le site internet sont à envoyer à<br><a href="mailto:bruno.briner@datazug.ch">bruno.briner@datazug.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**DIE VORSTÄNDE UNSERER SEKTIONEN**

/

**LES COMITÉS DE NOS SECTIONS****Veteranenbund Aargauischer Sportschützen****1.52.0.01**

|                             |                                                       |                                                            |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Ehrenpräsident              | Staubli Fridolin<br>Im Hofacher 3<br>5444 Künten-Sulz | 056 496 34 66                                              |
| Präsident                   | Meier Anton<br>Rosenweg 10<br>5040 Schöftland         | 062 721 18 12<br>079 229 38 77<br>anton.meier@quickline.ch |
| Vizepräsident und<br>Aktuar | Lüscher Ernst<br>Bergstrasse 15<br>5723 Teufenthal    | 062 776 24 68<br>079 664 19 85<br>luescher.ernst@ziknet.ch |
| Kassier                     | Ort Andreas<br>Tramstrasse 63<br>5034 Suhr            | 062 842 68 70<br>au.ort@ziksuhr.ch                         |
| 1. Schiess-Sekretär a.i.    | Meier Anton<br>Rosenweg 10<br>5040 Schöftland         | 062 721 18 12<br>079 229 38 77<br>anton.meier@quickline.ch |
| 2. Schiess-Sekretär         | Vakant                                                |                                                            |

**Veteranenbund Sportschützen Beider Basel****1.52.0.02**

|                                                                  |                                                       |                                                        |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Präsident<br>Mitgliederkontrolle<br>Jahresbericht / Ehrungen     | Gredig Heinrich<br>Mausackerweg 69<br>4153 Reinach BL | 079 466 88 27<br>mchenry@intergga.ch                   |
| Vizepräsident +<br>3. Schützenmeister                            | Buser Hugo<br>Tessinstrasse 50<br>4054 Basel          | 061 302 24 92<br>079 584 06 88<br>hugobuser@vtxmail.ch |
| Kassier + Protokoll                                              | Eigenmann Albin<br>Rothbergstrasse 1<br>4132 Muttenz  | 079 485 20 51<br>albin.eigenmann@bluewin.ch            |
| 1. Schützenmeister<br>Sommer-/Jahreskonk.<br>Prämien/Auszeichng. | Hediger Werner<br>Mühlemattweg 53<br>4225 Brislach    | 079 244 93 10<br>hediger.werner@bluewin.ch             |
| 2. Schützenmeister                                               | Zürcher Hans<br>Postfach 745<br>4310 Rheinfelden      | 078 971 42 95<br>hans-zuercher@bluewin.ch              |



**Veteranen-Sportschützen des Kantons Bern****1.52.0.03**

|                                    |                                                         |                                                            |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Ehrenpräsident                     | Sieber Hugo<br>Ahornweg 13A<br>3110 Münsingen           | 031 721 22 49<br>079 607 26 36<br>hugosieber01@zapp.ch     |
| Präsident                          | Zürcher Markus<br>Schärischachen 1<br>3555 Trubschachen | 034 495 62 30<br>079 641 68 89<br>kusi.zuercher@bluewin.ch |
| Sekretärin                         | Hari Doris<br>Alleestrasse 9<br>3703 Aeschi             | 078 743 28 07<br>sternen.aeschi@bluewin.ch                 |
| Kassier und<br>Mitgliederkontrolle | Reber Werner<br>Bächlenstrasse 32<br>3753 Oey           | 033 681 22 35<br>079 448 91 22<br>reberw@bluewin.ch        |
| Schützenmeister a.i.               | Zürcher Markus<br>Schärischachen 1<br>3555 Trubschachen | 034 495 62 30<br>079 641 68 89<br>kusi.zuercher@bluewin.ch |
| Beisitzer / Fähnrich               | Kaufmann Werner<br>Lerchenweg 1<br>4553 Subigen         | 079 670 00 30<br>wk0@bluewin.ch                            |

**Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs****1.52.0.04**

|                                     |                                                                            |                                                                   |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Président d'honneur                 | Tercier Michel<br>Rossistrasse 44<br>1735 Giffers                          | 026 418 18 20<br>079 560 61 43<br>michel.tercier@bluewin.ch       |
| Président                           | Cotting André-Claude<br>Route de l'Otierdo 37<br>1754 Avry-sur-Matran      | 026 470 02 80<br>079 212 31 93<br>ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch |
| Vice-président +<br>Secrétaire      | Zbinden Pierre-Alain<br>Rue de l'Ancien-Comté 102<br>1635 La Tour-de-Trême | 079 306 25 64<br>pierre-a.zbinden@hotmail.com                     |
| Caissier +<br>Contrôle des membres  | Monney Gilbert<br>Route de la Sionge 22<br>1632 Riaz                       | 079 425 48 98<br>gilbert.monney@websud.ch                         |
| Directeur des tirs +<br>Bons primes | Dietrich Dyonis<br>Ried 81<br>3185 Schmitten                               | 026 496 20 10<br>079 211 44 33<br>dionys.dietrich@bluewin.ch      |
| Porte-drapeau                       | Schafer Jacob<br>Route du Covy 25<br>1754 Avry-sur-Matran                  | 026 470 16 72<br>079 630 85 82                                    |

**Société Genevoise des Tireurs Sportifs Vétérans****1.52.0.05**

|                   |                                                                     |                                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Président         | Giroud Jean-Pierre<br>Promenade des Artisans 2<br>1217 Meyrin       | 022 785 69 54<br>077 206 38 69<br>cjpgiroud@gmail.com             |
| Vice-président    | Vacant                                                              |                                                                   |
| Secrétaire        | Jay-Delattre Sylvie<br>Ch. Sur-Beauvant 16 A<br>1232 Confignon      | sylvie.jay.delattre@gmail.com                                     |
| Trésorier         | Augagneur René<br>Rue de Lyon 59<br>1203 Genève                     | 022 344 35 62<br>raugagneur@bluewin.ch                            |
| Directrice de tir | Duppenthaler Vivienne<br>Chemin des Manons 7<br>1218 Grand-Saconnex | 022 798 40 40<br>079 695 41 11<br>vivienne.duppenthaler@gmail.com |
| Membre adjoint    | Fumeaux Patrice<br>Chem. Ch. Borgeaud 17E<br>1213 Onex              | 022 793 46 21<br>pfumeaux@gmail.com                               |

**Veteranenbund Bündner Sportschützen****1.52.0.06**

|                 |                                                         |                                                          |
|-----------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Präsidentin     | Degonda Marie-Louise<br>Via Camon 15<br>7176 Cumpadials | 079 412 17 70<br>ml.degonda@bluewin.ch                   |
| Aktuarin        | Cagienard Irena<br>Pajüel 7F<br>7064 Tschierschen       | 078 657 17 81<br>icagienard@bluewin.ch                   |
| Kassier         | Bass Roland<br>Via Surpunt 16<br>7500 St. Moritz        | 081 833 22 88<br>079 660 18 06<br>roland.bass@bluewin.ch |
| Schützenmeister | Casutt Guido<br>Via Prau da Monis 9<br>7017 Flims-Dorf  | 081 911 32 73<br>079 462 02 10<br>guidocasutt@flims.ch   |



**Association Cantonale Jurassienne des Vétérans Tireurs Sportifs****1.52.0.07**

|                             |                                                           |                                                                |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Président d'honneur         | Frésard Léon<br>Route Principale 29<br>2360 Le Bémont     | 032 951 11 68<br>078 950 77 67<br>fresardleon@bluewin.ch       |
| Président                   | Gogniat Roland<br>Rue des Alisiers 15<br>2340 Le Noirmont | 032 953 18 16<br>079 637 05 37<br>roland.gogniat@gmail.com     |
| Vice-président+<br>caissier | Scherrer Marcellin<br>Les Mourattes 7<br>2830 Courrendlin | 032 435 56 06<br>079 565 84 83<br>slin@bluewin.ch              |
| Secrétaire                  | Meier Ruedi<br>Rangiers 101<br>2882 St-Ursanne            | 032 461 32 89<br>079 595 74 04<br>ruedimeier57@gmail.com       |
| Directeur de tir            | Imhof Pierre<br>Rue Simon-Feunat 2<br>2854 Bassecourt     | 032 426 73 88<br>079 732 70 88<br>pierre-imhof@bluewin.ch      |
| Banneret                    | Joray Roger<br>Régie 21<br>2800 Delémont                  | 032 422 67 55<br>079 519 94 33<br>roger.joray@tir-soyhières.ch |

**Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen Linth****1.52.0.08**

|                 |                                                              |                                                         |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Präsident       | Egli Niklaus<br>Dorfstrasse 62<br>8717 Benken                | 055 283 26 36<br>078 678 01 57<br>n.egli@hispeed.ch     |
| Vizepräsident   | Schnyder Ueli<br>Chaltenbodenstrasse 26<br>8834 Schindellegi | 078 605 12 62<br>ueli_schnyder@hotmail.ch               |
| Sekretärin      | Steiner Heidi<br>Höchstrasse 9<br>8722 Kaltbrunn             | 079 666 25 16<br>konsalik@bluewin.ch                    |
| Kassier         | Rosenast Karl<br>Benknerstrasse 30<br>8722 Kaltbrunn         | 055 283 21 16<br>info@rosenast-fenster.ch               |
| Schützenmeister | Bottarel Fiorenzo<br>Fuchswinkel 4<br>8718 Schänis           | 055 615 31 09<br>079 352 70 72<br>f.bottarel@bluewin.ch |
| Fähnrich        | Serwart Paul<br>Zürcherstrasse 29<br>8730 Uznach             | 055 290 22 84<br>079 639 22 14<br>psu@gmx.net           |

**Association Neuchâteloise des Tireurs Sportifs Vétérans****1.52.0.09**

|                                              |                                                      |                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Président                                    | Vacant                                               |                                                      |
| Caissier +<br>Secrétaire<br>Etat des membres | Romang Alain<br>W. Rothlisberger 4<br>2000 Neuchâtel | 032 725 33 59<br>079 637 44 62<br>contact@romang.net |
| Chef des tirs<br>contrôle des bons primes    | Wenger Jean<br>Verger l'Ecuyer 3<br>2068 Hauterive   | 032 753 49 62<br>jean-wenger@bluewin.ch              |

**Veteranenbund Ostschweizer Sportschützen****1.52.0.11**

|                           |                                                      |                                                            |
|---------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Präsident                 | Boog Leonz<br>Poststrasse 18<br>9410 Heiden          | 071 891 47 88<br>079 697 74 89<br>boogleonz@bluewin.ch     |
| Vize-Präsident<br>Kassier | Tinner Hansruedi<br>Ruesteinweg 26<br>9475 Sevelen   | 081 785 17 49<br>hrtin@rsnweb.ch                           |
| Sekretär                  | Rusch Hans<br>Lorettoweidli 27<br>9108 Gonten        | 071 780 01 84<br>079 416 83 08<br>hans@hansrusch.ch        |
| Aktuar                    | Mettler Hansueli<br>Gerbeweg 15<br>9630 Wattwil      | 078 605 75 07<br>humettler@bluewin.ch                      |
| Schützenmeister           | Muralt Robert<br>Maria-Stader Weg<br>8590 Romanshorn | 078 880 01 61<br>orpheas@bluewin.ch                        |
| 1. Beisitzer              | Lang Sepp<br>Forrenbühlstrasse 15<br>9050 Appenzell  | 071 787 18 02<br>079 601 41 79<br>sepp@langneff.ch         |
| Fähnrich                  | Brugger Peter<br>Moosstrasse 51<br>9014 St. Gallen   | 071 277 27 51<br>079 281 11 43<br>peter.brugger@bluewin.ch |



**Solothurner Sportschützen-Veteranen****1.52.0.12**

|                                        |                                                             |                                                             |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Ehrenpräsident                         | Peier Josef<br>Trottenackerstrasse 6<br>4654 Lostorf        | 062 298 16 02<br>josef.peier@bluewin.ch                     |
| Ehrenpräsident                         | Bachofner Heinz<br>Weidstrasse 39<br>4656 Starrkirch – Will | 062 295 39 38<br>076 424 39 38<br>bachie@yetnet.ch          |
| Präsident                              | Küpfer Markus<br>Mühleweg 16<br>5014 Gretzenbach            | 062 849 74 81<br>079 648 39 40<br>markus.kuepfer@bluewin.ch |
| Vizepräsident +<br>Mitgliederkontrolle | Phillot Urs<br>Jurastrasse 20<br>4556 Steinhof              | 062 968 16 48<br>079 668 80 15<br>urs.phillot@bluewin.ch    |
| Aktuarin                               | Stuber Monika<br>Ringstrasse 2<br>4573 Lohn-Ammanegg        | 079 728 08 34<br>mk.stuber@bluewin.ch                       |
| Kassier                                | Schaad Bruno<br>Seitenacker 453<br>4712 Laupersdorf         | 062 391 57 82<br>079 769 87 22<br>bruno.schaad@ggs.ch       |
| Schützenmeister                        | Guldimann Heinrich<br>Steinmattstrasse 5<br>4566 Oeking     | 032 675 55 40<br>heinrich.guldimann@hotmail.com             |
| Fähnrich                               | Schärer Rudolf<br>Altackerstrasse 14<br>5707 Seengen        | 079 254 56 13<br>rudolfschaerer@ziknet.ch                   |

**Tiratori Veterani Sportivi Ticino****1.52.0.13**

|                                         |                                                    |                                                           |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Presidente<br>+ Controllore             | Malpangotti Cesare<br>CP 33<br>6743 Bodio          | 091 864 15 50<br>079 214 69 39<br>noemi.cesare@bluewin.ch |
| Vicepresidente<br>Cassiere + Segretario | Britt Jan<br>Via Pollini 13 b<br>6850 Mendrisio    | 079 685 09 42<br>jan.britt@bluewin.ch                     |
| Direttore di tiro                       | Sciolli Bernardo<br>Via Biée 57<br>6984 Pura       | 091 606 41 13<br>bsciolli@bluewin.ch                      |
| Membri                                  | Cauzza Silvietto<br>6695 Piano di Peccia           | 091 755 12 82<br>cauzza.silvietto@bluewin.ch              |
| Membro                                  | Delea Fausto<br>Via Campureta 42<br>6882 Novazzano | 079 401 44 25<br>f.delea@sunrise.ch                       |
| Alfiere                                 | Vacant                                             |                                                           |

**Association Vaudoise des Vétérans Tireurs Sportifs****1.52.0.14**

|                   |                                                          |                                                             |
|-------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Président         | Perret Claude<br>Rue du Centre 1<br>1030 Bussigny        | 021 701 05 66<br>079 359 88 81<br>claude_perret@bluewin.ch  |
| Vice-Président    | Gueissaz Michel<br>Chemin de Publiaz 11<br>1020 Renens   | 021 635 83 44<br>079 212 50 43<br>m.gueissaz@bluewin.ch     |
| Secrétaire        | Vacant                                                   |                                                             |
| Trésorier         | Bonny Philippe<br>Route de la Poste 12<br>1275 Chésereux | 022 369 32 32<br>079 336 44 88<br>philippebonny56@gmail.com |
| Directeur de tir  | Andrist Willy<br>Route de Begnins 11c<br>1196 Gland      | 079 776 89 57<br>willy.andrist@bluewin.ch                   |
| Secrétaire de tir | Divorne André<br>Chemin de la Suetzaz 9<br>1008 Prilly   | 021 626 19 32<br>079 212 45 10<br>andredivorne@citycable.ch |
| Banneret          | Vacant                                                   |                                                             |

**Walliser Sportverband der Schützenveteranen (G 300m – G 50m – P 50m)****1.52.0.15****Association Sportive Valaisanne des Tireurs Vétérans (F 300m – C 50m – P 50m)**

|                                                                                                                                                                            |                                                                     |                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Ehrenpräsident<br><i>Président d'honneur</i>                                                                                                                               | Mathier Rodolphe<br>Rue Edmond Bille 53<br>3960 Sierre              | 027 455 57 64                                               |
| Ehrenpräsident<br><i>Président d'honneur</i>                                                                                                                               | Geiger Pierre<br>Neue Simplonstrasse 159<br>3900 Brig               | 079 915 04 47<br>pierre.geiger@hotmail.com                  |
| Präsident<br><i>Président</i>                                                                                                                                              | Bourban Claudy<br>Rte des Bioleys Brignon 11<br>1996 Brignon-Nendaz | 027 288 10 55<br>078 746 94 44<br>claudy.bourban@bluewin.ch |
| Vize-Präsident<br><i>Vice-Président</i><br><i>Schützenmeister G 50 M</i><br><i>Directeur de tir 50 m</i><br><i>Meisterschaftsmedaillen</i><br><i>Médailles de maîtrise</i> | Blatter Herbert<br>Mürini 3<br>3911 Ried-Brig                       | 079 871 60 90<br>herbert.blatter@gmx.ch                     |
| Sekretärin<br><i>Secrétaire</i>                                                                                                                                            | Darbellay Elisabeth<br>Chemin de la Creuse 18<br>1937 Orsières      | 078 690 07 80<br>darbellay-gabioud@netplus.ch               |



---

|                                               |                                                        |                                              |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Kassier<br><i>Caissier</i>                    | Buchard Pascal<br>Route de la Proz 11<br>1937 Orsières | 079 529 00 73<br>p.buchard@netplus.ch        |
| Schiesskommission<br><i>Commission de Tir</i> | Delaloye Raphael<br>Rue de Corde 5<br>1957 Ardon       | 079 607 82 86<br>raphael.delaloye@bluewin.ch |
| Vorstandsmitglied<br><i>Membre du comité</i>  | Abgottspon Beat<br>Zer Tannu 84<br>3933 Staldenried    | 079 448 45 17<br>beat.abgottspon@bluewin.ch  |
| Vorstandsmitglied<br><i>Membre du comité</i>  | Favez Gilbert<br>Au Clos-Jusson 2<br>1987 Le Bouveret  | 079 609 84 51<br>gilbert.favez1958@gmail.com |

---

**Sportschützen-Veteranenbund Zentralschweiz****1.52.0.16**

|                    |                                                                         |                                                           |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Präsident          | Dossenbach Hansjörg<br>Oberrickenbachstrasse 31<br>6386 Wolfenschiessen | 041 628 22 04<br>079 340 78 85<br>dossenbach.h@bluewin.ch |
| Sekretär           | Heinzer Ruedi<br>Mühlestudon 13<br>6436 Ried (Muotathal)                | 077 407 60 67<br>ruedi.heinzer63@gmail.com                |
| Kassier + Internet | Briner Bruno<br>Chamerstrasse 15<br>6331 Hünenberg                      | 041 780 12 26<br>079 688 41 36<br>bruno.briner@datazug.ch |
| Schützenmeister    | Sigrist André<br>Tannenbodenstrasse 6<br>6045 Meggen                    | 041 377 11 65<br>079 649 82 91<br>a.esigrist@quickline.ch |

**Ausser Vorstand**

|          |                                                               |                                            |
|----------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| EDV      | Odermatt Peter<br>Kropfgasse 3<br>6373 Ennetbürgen            | 041 620 61 94<br>peter.odermatt@bluewin.ch |
| G10m     | Schicker Peter<br>Goldermattenstrasse 30a<br>6312 Steinhausen | 079 473 45 15<br>p_schicker@bluewin.ch     |
| Fähnrich | Gabriel Josef<br>Ober Äbrüti 1<br>6030 Ebikon                 | 041 370 16 59<br>077 416 65 96             |

---



**Zürcher Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen****1.52.0.17**

|                                                |                                                             |                                                               |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Präsident                                      | Spillmann Jürg<br>Nelkenstrasse 3<br>8304 Wallisellen       | 044 830 04 04<br>079 830 04 04<br>praesident@vsszh.ch         |
| Vizepräsident +<br>1. Schützenmeister          | Wettstein Peter<br>Lettenmattstrasse 18<br>8903 Birmensdorf | 044 737 33 38<br>079 774 76 92<br>schuetzenmeister@vsszh.ch   |
| 2. Schützenmeister KK<br>+ Mitgliederkontrolle | Müller Toni<br>Weidächerstrasse 58<br>8706 Meilen           | 044 923 06 35<br>edv@vsszh.ch                                 |
| Schützenmeister<br>Luftgewehr                  | Hug Heinz<br>Affolternstr. 24<br>8913 Ottenbach             | 044 761 21 46<br>075 417 01 20<br>schuetzenmeisterlg@vsszh.ch |
| Aktuar                                         | Sameli Rosmarie<br>Lammetstrasse 2<br>8489 Schalchen        | 052 385 55 12<br>079 650 13 26<br>aktuar@vsszh.ch             |
| Kassierin                                      | Gugolz Jeannette<br>Horebstrasse 6<br>8733 Eschenbach       | 055 282 17 80<br>079 214 49 07<br>kassierin@vsszh.ch          |
| Fähnrich                                       | Hofer Andreas<br>Wiesendangerstrasse 11<br>8543 Bertschikon | 052 337 06 35<br>079 549 78 65<br>a.hofer65@hispeed.ch        |

**Schiessplaner mit über 1300 Terminen  
in den Disziplinen:**

- > Gewehr 10m, 50m, 300m sowie Armbrust
- > Pistole 10m und 25/50m
- > Auflageschiessen Gewehr und Pistole

**Die Strukturen des Schweizerischen  
Schiesssportes:**

- > Schweizer Schiesssportverband SSV
- > Kantonalverbände
- > Schiesssportverbände
- > Funktionen, Ansprechpartner

**Resultate der Schweizermeisterschaften****Erscheint im Dezember im praktischen  
Taschenformat****kromershooting.ch**

Kromer Print AG  
Industrie Gexi  
Karl Roth-Strasse 3  
5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 30  
shooting@kromerprint.ch

**KROMER**  
**Shooting**

## Portrait des VSS

### Wer sind wir? Was haben wir zu bieten? Wer kann Mitglied werden?

Unser Verband besteht aus 16 Sektionen und 1'800 Mitgliedern die mit dem Gewehr 50 M und / oder 10 M schießen. Unsere Ziele sind bei älteren Schützen das Interesse für das sportliche Schiesswesen wach zu halten und es zu fördern. Die Pflege der Kameradschaft ist ein besonderes Anliegen. Eine Aufnahme in einer Sektion ist möglich ab dem 1. Januar des Jahres wo die Schützen ihren 55. Geburtstag erreichen, normalerweise am Ort des Wohnsitzes. Für die Ranglisten gibt es zwei Kategorien: von 55 bis 69 Jahre und ab 70 Jahren. Eine Lizenz ist für die Teilnahme an unseren Wettkämpfen nicht nötig, mit Ausnahme vom Eidgenössischen Veteranen-Sportschiessen.

Die folgenden Wettkämpfe sind für unsere Mitglieder organisiert:

**Jahresschiessen:** jede Sektion organisiert jährlich in ihrem Sektionsgebiet, einen Wettkampf mit dem Gewehr 50 M. Zwei bis vier Passen können geschossen werden und das ist die Gelegenheit einen Prämiengutschein zu gewinnen. Damit ist es möglich, alle fünf Jahre, eine Prämie in Form einer Wappenscheibe oder einer Kranzkarte im Wert von CHF 50.- bis CHF 300.- für die siebte Prämie zu gewinnen. Dieser Wettkampf erlaubt auch am dezentralisierten Sektionswettkampf teilzunehmen.

Einige Sektionen organisieren auch ein Jahresschiessen mit dem Gewehr 10 M.

**Veteranen-Meisterschaft Gewehr 50 M:** dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde von dreissig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die Teilnehmer sind in drei Kategorien rangiert: die Senioren und Veteranen bis 69 Jahre, die Senior-Veteranen ab 70 Jahre die «liegend frei» schießen und auch die Senior-Veteranen die «liegend aufgelegt» schießen. Die besten Schützen der drei Kategorien werden an den Final, normalerweise in Thun, eingeladen.

**Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10 M:** dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde von vierzig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten Schützen werden an den Final eingeladen, normalerweise in Luzern.

**Auflage-Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10 M:** ab 55 Jahren können unsere Mitglieder an diesem Wettkampf teilnehmen. Es gibt eine Qualifikations-Heimrunde von vierzig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten Schützen werden an den Final eingeladen, normalerweise in Luzern.

**Schweizerische Veteranen-Einzelmeisterschaft G 50 M:** dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten werden an den Final (JU-VE) eingeladen. Es wird in Thun, gleichzeitig wie die Veteranen 300 M und Pistolen 25 M, geschossen.

**Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen:** dieses ist alle drei bis fünf Jahre in einer Gegend der Schweiz organisiert. Zusätzlich den Stichen mit Gabensätzen, ist es möglich eine Meisterschaft von dreissig Schüssen zu schießen. Diese erlaubt eine gravierte Medaille zu gewinnen. Die Senior-Veteranen können diese aufgelegt schießen. Für dieses Schiessen ist eine Lizenz nötig, aber die Distanz G 50 M ist nicht zwingend nötig.

Weitere Auskünfte können Sie auf unserer Homepage: [www.vss-asvts.ch](http://www.vss-asvts.ch) finden, oder bei Mitgliedern des Zentralvorstandes oder der Sektionen.

## Portrait de l'ASVTS

### Qui sommes-nous ? Qu'avons-nous à offrir ? Qui peut devenir membre ?

Notre association comprend 16 sections et 1'800 membres qui tirent à la carabine 50 m et / ou 10 m. Nos buts sont de conserver chez les tireurs âgés l'intérêt du tir sportif et de le promouvoir. Nous encourageons aussi la camaraderie. Il est possible de demander son admission dans une section, en général au lieu de son domicile, dès le 1<sup>er</sup> janvier de l'année où le tireur atteint son 55<sup>ème</sup> anniversaire. Pour les classements il y a deux catégories : de 55 à 69 ans et les 70 ans et plus. Une licence n'est pas nécessaire pour participer à nos différents concours, à l'exception du Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs.

Les compétitions suivantes sont organisées à l'intention de nos membres :

**Tir annuel** : chaque section organise chaque année, dans sa région, une compétition à la C 50 m. De deux à quatre passes peuvent être tirées et c'est l'occasion de gagner un bon-prime en vue d'obtenir tous les cinq ans un vitrail ou une carte-couronne d'une valeur allant de CHF 50.- jusqu'à CHF 300.- pour la septième prime. Cette compétition permet aussi de participer au concours de sections décentralisé.

Quelques sections organisent aussi un tir annuel à la carabine 10 m.

**Maîtrise des vétérans à la carabine 50 m** : ce concours comprend un tir de qualification à domicile de trente coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les participants sont classés en trois catégories : les seniors et vétérans jusqu'à 69 ans, les seniors-vétérans de 70 ans et plus qui tirent « couché à bras franc » ainsi que les seniors-vétérans de 70 ans et plus qui tirent « couché appuyé ». Les meilleurs tireurs de chaque catégorie sont invités à une finale qui se tire en principe à Thoune.

**Maîtrise des vétérans à la carabine 10 m** : ce concours comprend un tir de qualification à domicile de quarante coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs tireurs sont invités à une finale, en principe à Lucerne.

**Maîtrise des vétérans à la carabine 10 m sur appui** : nos membres peuvent participer à ce concours dès l'âge de 55 ans. Il y a un tir de qualification à domicile de quarante coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs tireurs sont invités à une finale, en principe à Lucerne.

**Championnat Suisse individuel des vétérans à la carabine 50 m** : ce concours comprend un tir de qualification à domicile. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs sont invités à une finale (JU-VE) qui se tire à Thoune en même temps que pour les vétérans à 300 mètres et au pistolet 25 mètres.

**Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs** : il est organisé tous les trois à cinq ans dans une région de Suisse. En plus des passes avec des répartitions, il est possible de tirer une maîtrise de trente coups qui permet d'obtenir une médaille gravée. Les seniors-vétérans peuvent la tirer « couché appuyé ». Pour ce tir une licence est obligatoire, mais la distance C 50 mètres n'est pas absolument nécessaire.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur notre site internet : [www.vss-asvts.ch](http://www.vss-asvts.ch) ou auprès des membres du comité central ou des sections.

# RAIFFEISEN



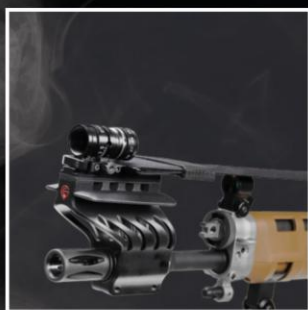
Was **uns** ausmacht:  
**Nähe.**

Unsere persönliche Beratung ist für 90% der Bevölkerung in 10 Minuten erreichbar.

**Als Genossenschaft beraten wir an über 780 Standorten in der Schweiz kompetent und individuell.**

Von persönlicher  
Beratung  
profitieren:





## STANDORT

Grünig + Elmiger AG  
Industriestrasse 22  
6102 Malters

## KONTAKT

Tel +41 499 90 40  
Email [info@gruenel.ch](mailto:info@gruenel.ch)

## WEBSEITE

[www.gruenel.ch](http://www.gruenel.ch)



## ÖFFNUNGSZEITEN

MO, DI, MI UND FR  
DO

08.30 - 12.00 Uhr | 13.30 - 17.30 Uhr  
08.30 - 12.00 Uhr | 13.30 - 19.00 Uhr

Immer am 1. Samstag vom Monat von 08.00 - 12.00 Uhr geöffnet